

**Super Brugsen** GRÅSTEN • PADBORG



Peter Larsen Kaffe  
400 g  
Grå

**Pr. pose kun 20,-**

\* Maks. 6 ps. pr. kunde pr. dag

**ÅBNINGSTIDER**

SuperBrugsen Gråsten	Telefon 73 65 26 00	SuperBrugsen Padborg	Telefon 74 67 31 36
Alle dage kl. 7.00-20.00		Alle dage kl. 7.00-19.00	

Hvornår har du sidst forkælet dig selv?

**KOM TIL SAUNAGUS AFTEN**

**FREDAG D. 16. AUGUST KL. 18-22.30**

Oplev duft eventyr og skønne udfordringer med skrub, saunagus og kolde gys

Prisen er inklusiv entré til Wellness, lækker buffet, badekåbe og tøfler

**PRIS FOR SAUNAGUS AFTEN PR. PERS. 299 kr.**

**enjoy RESORTS marina fiskenæs**

Fiskenæsvej 2, 6300 Gråsten

Tilmelding og tidsbestilling nødvendig på tlf. nr. 7365 0033

29. august - 2. september **KREJSER**

**FORMEL1**  
Spa Francorchamps i Belgien

Ring tlf. 61145012 eller mail@quorpsbusser.dk **5195,-**

www.quorpsbusser.dk

**Quorp's Busser ApS**  
Hvorfor bruge deres busser, når de kan køre med Quorp's Busser

Vi sætter en ære i at give dig den bedste rådgivning



**Panasonic Center**

**ÅBNINGSTIDER:**  
Man - fredag 13.30 - 17.30  
Lørdag 9.30 - 12.00

Leif Henning

**BROAGER & GRÅSTEN RADIO**  
Skolegade 2 · 6300 Gråsten · Tlf. 74 65 24 26 · CVR.nr. 30809831

**Det Grønne Køkken**  
Mad ud af huset

Sundgade 79 · 6320 Egersund  
Tlf.: 30 56 36 47 · www.dgk-egersund.dk

**KJEMS**  
ADVOKATFIRMA

Inkasso  
Tvangsauktioner  
Konkursbegæring

Sundsnæs 2 · Gråsten · kjems.dk  
Telefon 7465 1140

**A-T Boligservice ApS**

**TØMRER- & SNEDKERARBEJDE TIL DEN RIGTIGE PRIS**

- ✓ Fugearbejde
- ✓ Termoruder
- ✓ Tagarbejde
- ✓ Forsikringsskader
- ✓ Vinduer og døre

Troels Petersen 2092 3397  
Allan Clausen 2989 5161

Avntoftvej 2 · Kværs 6300 Gråsten · www.atbs.dk

**Skal du holde fest-reception, mindesammenkomst, konfirmation, fødselsdag eller lign.**

Vi kan huse fra 10 til 130 personer og vores kok kan sammensætte menuen ud fra dine specifikke ønsker.

restaurant fiskenæs

Kontakt restauratør Ole Søndergaard  
Tlf. 4042 1816 · Fiskenæsvej 2, 6300 Gråsten

KONGELIG HOFLEVERANDØR

**THIELE**  
Din lokale optiker

- Professionel rådgivning
- Stort udvalg af de nyeste stel
- Linse- og brilleabonnement
- Altid gratis synsprøve

v/ Jens Bundgaard  
Borgen Shopping, 6400 Sønderborg  
Telefon: 74 44 05 80  
soenderborg@thiele.dk





# Super Brugsen

## SLAGTEREN TILBYDER

### Pakkemarked

Vælg mellem 4 stk. kalkun gordon bleu, 400 g fad koteletter, 400 g skinkekød i tern eller 400 g skinkeschnitzler



Frit valg

Pr. pk.

30,-

### Friskhakket blandet fars

2,5 kg



2,5 kg

100,-

GRÅSTEN

TILBUD  
GÆLDER KUN  
I GRÅSTEN

Ta' 2 ps.

25,-

### Friskbagte boller

mange varianter

TILBUD GÆLDER TORS DAG,  
FREDAG OG LØRDAG



## GRÅSTEN · PADDBORG

### Klovborg skæreost

582-595 g



Pr. stk.

35,-

### A4 Kopi papir

500 ark



Pr. pk. kun

20,-

## DELIKATESSEN TILBYDER

### Tunmousse lagkage



Pr. stk.

50,-

### Røget sardel eller leverpølse fra Als Pølser



Pr. 100 g

9,95

PADDBORG

Åbningstider

Mandag - fredag kl. 6.00 - 17.30

Lørdag - søndag kl. 6.00 - 16.00

Telefon 74 67 33 34



SuperBrugsen Gråsten

Åbningstider: Alle dage kl. 7.00-20.00

Telefon 73 65 26 00

SuperBrugsen Padborg

Åbningstider: Alle dage kl. 7.00-19.00

Telefon 74 67 31 36

Tilbuddene gælder de markerede dage i perioden tirsdag den 13. august til og med lørdag den 17. august 2019 eller så længe lager haves. Der tages forbehold for trykfejl.



# 2 ÅRS FØDSELSDAG I BRUHNS

Torsdag - lørdag  
den 15. - 17. august

RUE de FEMME  
Skjorter  
÷10%

TORSDAG:  
Kransekage fra  
Bageriet Kock  
og bobler

## KONKURRENCE

Vind en  
makeover  
og  
1 sæt tøj

Reststativ  
100,-

PBO

PHILOSOPHY BEES ORIGINAL  
Styles

Før op til 1.299,-  
nu 500,-

M I C H A  
Buks  
blå og sort

1 par 600,-  
2 par 1000,-

C · R O  
Buks  
model Susanne og Jenny

1 par 600,-  
2 par 1000,-



**KONKURRENCE:** Vind en makeover og 1 sæt tøj

Før og nu foto bringes efterfølgende på vores facebookside samt i Gråsten Avis

Navn: .....

Telefon Nr.: .....

Du kan også deltage i butikken

**BRUHNS**

GRÅSTEN

Modetøj & specialiteter

Ulsnæs Centret · 6300 Gråsten · Tlf. +45 20 55 01 28



**Teddy's Salon**

Ulsnæs Centret · tlf. 5179 2343

Sundgade 61, Egernsund · tlf. 7444 2343





## Kirkesiden for Gråsten og Adsbøl



### Gudstjenester og aktiviteter i august

- Onsdag den 14. august.... kl. 18.00.....Aftensang i Gråsten Slotskirke  
 Søndag den 18. august.... kl. 9.30 ....Gudstjeneste i Adsbøl Kirke  
 Søndag den 18. august.... kl. 11.00.....Gudstjeneste i Gråsten Slotskirke  
 Onsdag den 21. august.... kl. 18.00.....Aftensang i Gråsten Slotskirke



### Aftensang i Gråsten Slotskirke

Aftensang er tænkt som et pusterum fra hverdagen, en stille stund efter arbejdsdagen, hvor man kan lade op og finde ro, inden man går hjem. Det er Gråsten – Adsbøl Menighedsråd, der sammen med vores organist står for aftnerne.

Hver onsdag **kl. 18.00.**

Kirken åbner en halv time før og alle er velkomne.

### Gråsten Slotskirke

Her er den anden side, af Gråsten Slotskirke forevigt.

Billedet er fra 2013.



### KIRKEGÅRDSVANDRING

Der inviteres til kirkegårdsvandring på Gråsten kirkegård

**Tirsdag den 20. august kl. 16-17**

Kirkegårdsleder Hans-Nicolai Lorenzen fortæller om nogle af de gamle gravsteder, lidt om kirkegårdens historie, om arbejdet på kirkegården samt orienterer om regler omkring begravelse/ bisættelse.

**Alle er velkomne  
Mødested Kapellet**

Kirkekontoret, Kirkegårdsvej 49, 6300 Gråsten · Telefon 2080 7170 mandag-fredag kl. 10-14 · [www.graastenadsboelkirker.dk](http://www.graastenadsboelkirker.dk) · [graasten.sogn@km.dk](mailto:graasten.sogn@km.dk)

## Kongelig musik på Torvet



Sensommeren er over os, turisterne er stadig i byen og forleden underholdt Den Kongelige Livgardes Tambourkorps ved Torvedagene.

Det blev en hyggelig handelsdag.

Foto Jimmy Christensen



# Sommer UDSALG

OG ANDRE GODE TILBUD

PÅ UDVALGTE MØBLER OG  
SENGE TIL DIN BOLIG



Blokhús spisebord  
95 x 200 cm  
NU **4.999,-**  
SPAR 4.999

Spar  
**50%**  
PÅ SPISEBORD

Firenze spisestol  
Fås i 3 farver  
KUN **799,-**

## Stamford Basic sofa

Monteret med antracitfarvet stof i dessin Idaho. 16 cm høje stålben. Koldskum i sædehynder og mixfyld i ryg. 3 pers. sofa L200 cm. Pris 5.424,- 2 pers. sofa L160 cm. Pris 4.659,- Fås i flere farver og dessiner. Normalpris 10.078,-



Spar  
**50%**

Stamford sofa  
3 + 2 pers.

NU **4.999,-**  
SPAR 5.079



Spar  
**45%**

Fås også  
140 x 200 cm  
6.999,-

RESTZONE

## RESTZONE elevationsseng

Justérbar lændestøtte og trådløs fjernbetjening. Vendbar springmadras med 5-zonet pocketfjedre. Fås i medium eller fast hårdhed. Topmadras med 40 mm latex indlæg. Vaskbart betræk. Inkl. madrasmremse, ekskl. ben og gavl. 90 x 200 cm. Pris 9.132,- 2 stk. 90 x 200 cm. Normalpris 18.264,-

RESTZONE elevationsseng  
180 x 200 cm

NU **9.999,-**  
SPAR 8.265



Spar  
**50%**

Manzano sofa  
3 + 2 pers.

NU **9.999,-**  
SPAR 9.999

## Manzano sofa

Klassisk italiensk design monteret med sort okselæder på alle slidflader, i dessin Denver. Koldskum i sædehynder. 3 pers. sofa L209 cm. Pris 10.499,- 2 pers. sofa L165 cm. Pris 9.499,- Sætpri 3 + 2 pers. sofa. Normalpris 19.998,-



Spar  
**25%**

## Matera hjørnesofa

Model U255 monteret med sort okselæder på alle slidflader i dessin Denver. Inkl. el-recliner ved hvert armlæn. Et enkelt tryk og sædet læner tilbage og en fodstøtte slås ud. Ben i metal. Koldskum i sædehynder. L347 x D278 cm. Sofaen kan spejlvendes. Normalpris 34.988,-

Matera hjørnesofa  
med el-recliner

NU **25.999,-**  
SPAR 8.989

## FÅ EN FLYDER TIL FAMILIEN...



Nadia sovesofa  
KUN **3.499,-**

## Nadia sovesofa

Med posefjedre springindlæg i madrassen samt stort magasin til opbevaring af sengetøj. Her vist i gråt stof med kontrastfarvede knapper i rygpuderne. Metalben. Udslået mål: 150 x 200 cm.



Capri hjørnesofa  
med chaiselong  
KUN **5.499,-**

## Capri hjørnesofa med chaiselong

Denne Capri chaiselongsofa henvender sig til dig, der ønsker en stor flyder med høj siddekomfort og klassisk design. Sofaen er praktisk og smart, og passer godt ind i de fleste hjem.



Spar op til  
**50%**  
PÅ STRESSLESS®  
UDSTILLINGS  
MODELLER\*

Stressless

\*Gælder ikke i forvejen nedsatte varer og fast lav pris

møblér  
med  
Hebru

GRATIS LEVERING - PERSONLIG BETJENING AF FAGPERSONALE

ÅBNINGSTIDER: MANDAG-FREDAG 10-17.30 · LØRDAG 10-14 · 1. SØNDAG I MDR. 11-15

Telefon: 7460 8351 · Mail: mobler@hebru.dk · www.hebru.dk

Norgesvej 24  
6100 Haderslev  
Sundsnæs 4  
6300 Gråsten



Sognerejse arrangeret af Gråsten - Adsbøl menighedsråd

# Armenien

1. oktober til 6. oktober 2019

**SIDSTE TILMELDING  
TORSDAG DEN 15. AUGUST**
**Få  
pladser**
**med Paul Møller som rejseleder**

Mange års turbulent historie har sat sit præg på det ellers billedskønne Armenien, der ligger som på et historisk knudepunkt mellem Asien og Europa. Resterne af næsten 2.000 års kristendom er imponerende. Fra hovedstaden Jerevan kan man se det mægtige bjerg Ararat knejse i horisonten.

I selve hovedstaden ligger folkedrammuseet. Et grusomt minde, hvor vi dog fascineres af fortællingen om "Armeniens moder", den danske Karen Jeppe. Karen Jeppe, der herhjemme også bliver kaldt den glemte heltinde, er kendt i Armenien for at hjælpe flygtninge fra de osmanniske forfølgelser, der kostede godt halvanden million mennesker livet under Første Verdenskrig. Ved blandt andet at skjule børn og voksne i sin kælder reddede den modige danske kvinde tusindvis af armenske liv. Armenien var indtil 1991 en af sovjetrepublikkerne, en historie vi finder mange spor af på vores tur.

Armenien er måske et af de mest spændende og aktuelle lande at besøge i 2019 - på grund af landets fortid og nutid.

## Armeniens kristne historie

En væsentlig del af turen vil fokusere på Armeniens kristne historie, som begyndte i kirken Khor Virap. Vi forlader dagslyset og begiver os ned i fangehullet, hvor missionæren Gregor Lysbringeren, Armeniens svar på den danske Poppo, levede i 13 år. Her havde den armenske konge lukket ham inde, fordi han ikke brød sig om det kristne evangelium, som Gregor forkyndte. Da kongen forelskede sig i en kristen nonne, som afslog hans frieri, myrdede han både hende og hele hendes orden. Gregor blev herefter hentet op af kælderens. Han helbredte kongen for sin sindssyge, døbte ham, og i år 301 e.Kr. blev Armenien derved erklæret en kristen nation - verdens første.

Den ortodokse kirke har hovedsæde og domkirke i byen Echmiadzin. I kirken opbevares en mængde relikvier og ifølge præsterne blandt andet den spydspids, som den korsfæstede Jesus blev stukket i siden med. Senere besøger vi både det hellenistiske tempel fra det første århundrede i Garni og klippekirken i Geghard, som er et imponerende skue. Kirken er hugget ind i selve klippen, i et afsidesliggende område, for at skjule den bedst muligt for forfølgere.

## Velkommen på en fascinerende rejse til Armenien.

På turen deltager: Rejseleder Paul Møller, Gunnar Hattesen, dansk guide på hele turen Filip Hove Kristensen og Helle Blindbæk som vil gøre vores bedste for at få turen til at blive en god og stor oplevelse for alle.

## DAG 1 - TIRSDAG 1. OKTOBER AFREJSE TIL JEREVAN

Vi flyver fra Hamborg Lufthavn. Vi mellemlander i Moskva og skifter fly, inden vi lander i Jerevan sent på aftenen. Jerevan er dateret til at være ældre end selveste Rom. Jerevan er også kendt som "Pink City", fordi den lyserød vulkanske sten (tuff) bruges i bygningsmaterialet.

## DAG 2 - ONSDAG 2. OKTOBER RUNDTUR I HOVEDSTADEN JEREVAN

Dagen bliver en rundtur i Jerevan. Vi skal bl.a. til Mair-Hayastan (Moder Armenia), hvor vi kan nyde udsigten over byen og Ararat-bjerget, hvis vejret tillader det. Derfra fortsætter vi til Matenadaran, museet for gamle manuskripter. Ved at se og læse disse manuskripter, får vi et særligt indblik i landets historie. Vi spiser frokost sammen på en restaurant. Dagens sidste stop er ved Tsitsernakaberd, monumentet for folkedrabet i 1915.

## DAG 3 - TORSDAG 3. OKTOBER ECHMIADZIN - GARNI - GEGHARD-KLOSTERET



Vi starter dagen ved Echmiadzin, som er det hellige sæde for Den Armenske Kirkes patriark. Armenien var det første land til at vedtage kristendommen som statsreligion i 301 e.Kr. Katedralen blev bygget i år 303 på stedet, hvor et hedensk tempel tidligere havde ligget. Vi besøger også St. Hripsime Church som også er på UNESCOs verdensarvsliste.

Vi spiser frokost i en landsby, hvor vi også får demonstreret, hvordan det armenske brød 'lavash' bliver lavet.

Frokosten består blandt andet af nybagt brød, hjemmelavet ost og krydderurter.

Vi fortsætter til byen Garni, hvor vi besøger resterne af det hedenske tempel, som blev bygget i det 1. århundrede. Også her ser vi en bygning, som danner en perfekt harmoni med naturen. Inden vi kører tilbage til Jerevan, besøger vi Geghard-klosteret, som er hugget ind i en klippe.

## DAG 4 - FREDAG 4. OKTOBER SPITAK- HAGHARTSIN - LAKE SEVAN

Vi besøger byen Spitak, der ligger i det nordlige Armenien og som var epicentret for det ødelæggende jordskælv i 1988, der blev navngivet efter Spitak. Mellem 25.000 og 50.000 blev dræbt og op til 130.000 såret. En af grundene til at det endte så slemt var de dårlige byggemetoder og korrupsion i Sovjetunionen.

Vi kører igennem de såkaldte "schweiziske bjerge" i Armenien, hvor vi finder Haghartsin klosteret midt i nationalparken Dilijan. Rundturen fortsætter forbi søen Lake Sevan, som markerer en kendt pilgrimsrute.

## DAG 5 - LØRDAG 5. OKTOBER KHOR VIRAP - NORAVANK KLOSTERET

Denne dag kører vi mod syd for at besøge det historiske kloster, Khor Virap, som er et vigtigt pilgrimssted tæt på den tyrkiske grænse. Her var Gregor Lysbringeren fængslet i 13 år, før Armenien indførte kristendommen som landets religion. Fra klosteret kan du nyde en betagende udsigt over det majestætiske sneklædte Ararat-bjerg og ud over Ararat-dalen.

Vi fortsætter til Noravank klosteret - juvelen i den middelalderlige armenske arkitektur. Klosteret ligger i en fantastisk kløft og er bygget i en perfekt harmoni med den omgivende natur. For dem der har lyst, er det muligt at slutte dagen med en tur gennem Vernisage-markedet. Markedet har åbent hver weekend. Her kan vi se - og måske købe - lokal kunst og andre spændende ting.

## DAG 6 - SØNDAG 6. OKTOBER HJEMREJSEN

Efter en tidlig morgenmad, kører vi til lufthavnen. Igen flyver vi til Moskva, hvor vi mellemlander og skifter fly inden vi lander i Hamborg lufthavn først på aftenen. Vi bruger dagen på at få samlet op på oplevelserne.

## PRAKTISK INFORMATION

**Afrejse.** Tirsdag den. 1. oktober 2019 kl. 13.25 fra Hamburg. (Tidspunkt for bus fra Ahlmannsparken til Hamborg Lufthavn følger)

**Hjemrejse.** Søndag den 6. oktober, ankomst kl. 18.00 i Hamburg.

**Hotel.** Alle overnatninger er på Ani Plaza Hotel i Jerevan

**Pris pr. person** kr. 8.990,-  
Tillæg for enkeltværelser kr. 875,-  
**Prisen inkluderer** - bus Gråsten/Hamborg Lufthavn t/r

- fly Hamburg/ Armenien via Moskva t/r,  
- overnatning i delt dobbeltværelse på hotel med bad og toilet på værelset

- halvpension, som består af 5 x morgenmad og 4 x aftensmad  
- busture rundt i Armenien og entréer  
Prisen inkluderer ikke øvrig forplejning, drikkevarer, forsikring og drikkepenge.

**Visumfri.** Pas skal være gyldig 6 måneder fra indrejse i landet.

**Deadline** for tilmelding: 15. august 2019. Tilmelding sker til Helle Blindbæk på [hebl@privat.dk](mailto:hebl@privat.dk)

**Om turen:** UNITAS REJSER er teknisk rejsearrangør. Medlem af Rejsegarantifonden reg. nr. 128.

Der tages forbehold for ændringer og forbedringer af programmet  
Alle steder vi besøger vil blive introduceret på dansk.

# GråstenAvis

Oplag: 13.430 eks. ugentlig  
Tryk: OTM Avistryk A/S

Følg os på Facebook

**Modtager du ikke ugeavisen senest onsdag kl. 21:00.**  
Kontakt FK Distribution på [www.fk.dk/reklamation](http://www.fk.dk/reklamation) eller send en mail til [kvkvalitetvest@fk.dk](mailto:kvkvalitetvest@fk.dk), ellers ring til FK Distribution på tlf.: 7010 4000 mandag til torsdag fra kl. 08:30-16:00 og fredag 08:30-14:30.

**Kontor:** Nygade 8 · 6300 Gråsten  
**Åbningstider:** Tirsdag kl. 10.00 - 12.00  
onsdag kl. 13.00 - 15.00  
torsdag kl. 13.00 - 15.00  
eller efter aftale

Find os online her: [www.graastenavis.dk](http://www.graastenavis.dk)  
Artikelmateriale sendes til [redaktion@graastenavis.dk](mailto:redaktion@graastenavis.dk)  
Annoncemateriale sendes til [annonce@graastenavis.dk](mailto:annonce@graastenavis.dk)



**Ansv. redaktør**  
Gunnar Hattesen  
Telefon 21 16 06 83  
[redaktion@graastenavis.dk](mailto:redaktion@graastenavis.dk)



**Mediechef**  
Ingrid Johannsen  
Telefon 21 19 02 80  
[isj@graastenavis.dk](mailto:isj@graastenavis.dk)



**Kommunikationskonsulent**  
Lene Neumann Jepsen  
På barsel



**Mediekonsulent**  
Lisbeth Schiønning  
Telefon 31 40 03 61  
[ls@graastenavis.dk](mailto:ls@graastenavis.dk)



**Grafisk tilrettelæggelse**  
Antonio Fernández  
Graphos Grafisk  
Industrial Produktion  
[www.graphos.dk](http://www.graphos.dk)  
[graasten-avis@graphos.dk](mailto:graasten-avis@graphos.dk)



**Grafisk tilrettelæggelse**  
Hans-Ole Nielsen  
Graphos Grafisk  
Industrial Produktion  
[www.graphos.dk](http://www.graphos.dk)  
Telefon 36 95 99 36  
[graasten-avis@graphos.dk](mailto:graasten-avis@graphos.dk)



**Fotograf**  
Jimmy Christensen  
Telefon 29 25 95 50



**Adm. medarbejder**  
Bettina A. Jessen  
Telefon 61 44 07 80  
[baj@graastenavis.dk](mailto:baj@graastenavis.dk)



**Reporter**  
Signe Svane  
Kryger  
Telefon 2972 4454  
[ssk@graastenavis.dk](mailto:ssk@graastenavis.dk)



**Reporter**  
Esben Cronbach  
Telefon 26 77 22 72



**Grafisk tilrettelæggelse**  
Marta Serrano Sánchez  
Graphos Grafisk  
Industrial Produktion  
[www.graphos.dk](http://www.graphos.dk)  
[graasten-avis@graphos.dk](mailto:graasten-avis@graphos.dk)



# BYGMA

## BYGGECENTER

# GRÅSTEN PADBORG

Mandag til fredag: 7:00-17:30 / Lørdag: 9:00-13:00

# SÆSONENS STÆRKE TILBUD fra Bygma Gråsten og Padborg

**Makita**

18 V GRÆSTRIMMER

DUR181Z

Nr. 157797

18 V HÆKKEKLIPPER

DUH523Z

Nr. 157798

• Begge Ekskl. batteri og lader



Frit valg

**870,-**

**Makita**

18 V SLAGBOREMASKINE

DHP453RFE

• Inkl. 2 x batteri og lader

Nr. 176885



**1.395,-**

**HOZELOCK**

HAVESLANGESÆT

35-6020-S

• Inkluderer Select 12,5 mm (1/2") 20 m slange, mundstykke, slangekobling, stopkobling og hanekobling 1/2" & 3/4"  
Nr. 200146



Skarp pris

**199<sup>95</sup>**

**RYOBI**  
DESIGNED TO DO MORE  
ryobitools.eu

GRÆS & HÆKKEKLIPPER

06S1822

• Inkluderer græsklipperklinge sværd til hæk • Ekskl. batteri og lader  
Nr. 157798



**499<sup>95</sup>**

**RYOBI**  
DESIGNED TO DO MORE  
ryobitools.eu

LØVBLÆSER-/SUGER

3000 W RBV3000CESV

• Kraftig 3000 W motor. Den nye 3-i-1 løvblæser/suger kan anvendes alene som kun løvblæser  
Nr. 174480



**599<sup>95</sup>**

**RYOBI**  
DESIGNED TO DO MORE  
ryobitools.eu

18V HÆKKEKLIPPER

RHT1851R20F

• Sværdlængde: 50 cm - laserskåret og diamantsleb  
• Grenkapacitet: 18 mm  
• Anti-blokeringsfunktion  
• Automatisk bremse af sværd  
• Inkl. 2,0 Ah batteri og lader  
Nr. 200601



SPAR 349,-  
FOR 1.349,-

**999<sup>95</sup>**

**Nilfisk**

VÅD/TØR STØVSUGER

BUDDY II 12L

• 1.200 W • Beholderkapacitet: 12 L  
• 1,9 m sugeslange med sugestyre-keregulering  
Nr. 164873



**399<sup>95</sup>**

FIBERDUG HOME

• Grå • Anvendes som ukrudtsdug under flis, belægninger m.v. • Stabiliserer veje, indkørsler og terrasser

1 x 20 m Nr. 042406

**129<sup>95</sup>**

2 x 25 m Nr. 042407

**299<sup>95</sup>**

Pr. rulle fra  
**129<sup>95</sup>**

SPAR 30%  
på Badeværelses-  
esmobler fra Scanbad

RBR

HAVEFLISE

GRÅ

HJERTINGSTEN

GRÅ

HERREGÅRDSSTEN

GRÅ, GRÅMIX & KOKSGRÅ

Nr. 039945, 039596, 039575,

039543, 039551, 039555 & 227680



20 kg

**68<sup>95</sup>**

DANFUGESAND

NO GROW

• Stærkt ukrudts hæmmende  
Nr. 111478

Priser pr. stk. fra

**795**

**Pinotex**

TRÆBESKYTTELSE SUPERDEC

• Op til 14 års holdbarhed

• Fås i flere farver

Nr. 009781



SPAR 140,-  
FOR 599<sup>95</sup>

5 liter  
**459<sup>95</sup>**

**Yunik**

TRÆBESKYTTELSE

SUPERDÆKKENDE

• Geléagtig konsistens  
• Let at påføre • Velegnet til farveskift • Hæmmer mug og skimmel på overfladen  
• Kan tones i mange farver



SPAR 140,-

3 liter

**299<sup>95</sup>**

MURMALING

• Udendørs facademaling som kan anvendes på de fleste mineralske underlag  
• Giver helmat kalket udseende  
• Diffusionsåben  
• Kan tones i mange farver  
Nr. 122825



SPAR 350,-  
FOR 949<sup>95</sup>

9 liter

**599<sup>95</sup>**

Tilbudene gælder fra uge 33 til og med lørdag den 17. august

# BYGMA

PADBORG

Industrivej 24 · 6330 Padborg · Tlf. 74 67 32 19

GRÅSTEN

Ulsnæs 20-22 · 6300 Gråsten · Tlf. 74 65 10 11



## Gråsten Boldklub

## Fodboldtræning



## Efterår 2019

## Fodbold for alle

Årgang	Trænere	Telefon	Tidspunkt	Start
U 4- og U- 5. Barn, mor, far årgang 2015-16	Ida Buus Gjertsen Morten Faarbæk	5194 3385 2427 6090	Onsdag 17.00 – 17.30	Onsdag den 14. august
U- 6 og 7- mix årgang 2013-14	Mads Elkjær Höck	2330 9517	Onsdag 17.00 – 17.50	Onsdag den 14. august
U- 8 drenge årgang 2012	Henning Nielsen Karsten Johannsen	4095 1833 2896 1491	Onsdag 17.00 – 17.50	Onsdag den 14. august
U- 9 drenge årgang 2011	Jakob Lauritzen Claus K. Hansen	2424 0601 2778 5351	Onsdag 17.00 – 18.00	Onsdag den 14. august
U7- U9 piger årgang 2011, 12 og 13	Thomas Hallund Christensen Carsten Nielsen Laura Matzen Caroline Nielsen	5127 1050 4087 0681	Onsdag 17.00 – 17.50	Onsdag den 14. august
U-10 drenge årgang 2010	Thomas Kleinschmidt Christoffer Mortensen Michael Jessen	2168 6067 2678 4600 2252 4610	Tirsdag og torsdag 17.00 - 18.00	Tirsdag den 13. august
U10 - U12 piger årgang 2008-10	Michael Lentfer Jensen Claus K. Hansen	4088 3618 2326 1986	Mandag og onsdag 16.45 – 18.00	Mandag den 5. august
U 11- drenge årgang 2009	Christian Teichert Keno Lange	6047 2737 5321 9700	Tirsdag og torsdag 17.00 – 18.30	Tirsdag den 6. august
12/13 - drenge årgang 2007-08	Allan Hollænder Steen Zanchetta Kenneth Hansen Allan Venderby	2999 7741 2614 2204 6174 2365	Mandag, tirsdag og torsdag 17.30 – 19.00	Mandag den 5. august
U-13 piger årgang 2007	Martin Tambor Freja H. Komischke Isabell Jacobsen.	5151 3789	Mandag og onsdag 17.00 – 18.30	Mandag den 12. august
U-14 piger årgang 2006	Anette Nissen Kim Steg ( BUI)	2192 2840	Mandag og onsdag 17.00 – 18.30	Mandag den 12. august
U14 -U15 drenge årgang 2005-06	Lukas Jessen Alexander Wollesen	4279 0129 2759 1851	Tirsdag og torsdag 17.00 – 18.30	Torsdag den 1. august
U15 piger årgang 2005	Thomas T. Jørgensen Finn Hansen	2177 1966 5128 3115	Mandag og onsdag 17.00 – 18.30	Mandag den 5. august
U16 drenge årgang 2004	Bo Hagge Casper Schmidt Ole Sørensen	2292 2897 2992 9994 2992 9994	Tirsdag og torsdag 17.00 – 18.30	Tirsdag den 6. august
U 17 - U 19 dr. årgang 2003 – 2001- med seniorerne	Henrik E. Olsen	2569 8016	Tirsdag og torsdag 19.00- 20.45	Er i gang
Ungsenior- kvinder årgang 2004 og ældre 11- mands	Mogens Hansen	6131 6142	Mandag og onsdag 19.00 – 20.45 Onsdag muligvis kl. 18.00	Mandag den 5. august
Seniordamer årgang 1992 og ældre 7- mands	Mogens Hansen	6131 6142	Mandag 19.00– 20.45	Mandag den 5. august
Seniorherrer- årgang 2000 og ældre	Carsten Kock Henrik E. Olsen	2021 7716 2569 8016	Tirsdag og torsdag 19.00 – 20.45	Er i gang
Old boys +32 år 11- mands Superveteraner +42 år 7- mands	Steffan Matthiesen Søren Andersen	2042 4670 2913 1224	Søndag 10.00 – 11.15 Kamp torsdag og onsdag	Træner hele året

Al træning foregår på Årsbjerg, Buskmosevej 2, Gråsten

Til evt. nye medlemmer:

Det er uden forpligtigelse at træne med i 14 dage for at se, om klubben/ holdet er noget for dig.

På klubbens vegne.

Mogens Hansen – formand 6131 6142

# 1.400 kroner stjålet fra automat

Af Ingrid Johannsen

**Den 22 juli glemte Tommy Skriver 1.400 kroner, han netop havde hævet i hæveautomaten i Ulsnæs Centret.**

Pengene skulle han bruge

til køb af et guld hamster til sine to børn, Sunny på 7 år, og Isabella på 8 år.

Det er meget lidt Politiet kan gøre i sagen og ligeledes er det heller ikke en sag, Broager Sparekasse kan gøre noget ved.

“Der er kun en ting at

håbe, nemlig at den person der er blevet optaget af overvågningsudstyret afleverer de 1.400 kroner til SuperBrugsen personale eller til Politiet”, siger Tommy Skriver, som er taknemmelig for al den imødekommenhed han har oplevet, men han vil helst have mine penge igen, så han har mulighed for at købe guld hamstret til sine børn. ■

# Rinkenæs Skole indfører ugeskema

Af Esben Cronbach

**På Rinkenæs Skole har bestyrelsen valgt, at børnene skal undervises på alternativ vis.**

På Rinkenæs Skole indfører man fra i år et nyt system i de mindre klasser, kaldet ugeskema.

Dette vil øge fleksibiliteten i undervisningen og lære eleverne nye egenskaber ved at lade dem

tage del i ansvaret for at sammensætte ugens skema. Lærerne bestemmer endnu, hvilke opgaver der skal løses i løbet af ugen, men det vil være op til eleverne selv at vælge, hvilke opgaver der skal løses hvornår.

“Ved at lade eleverne bestemme skemaet på denne måde kan de, hvis de en dag er lidt trætte, tage en af de opgaver, de bedre kan lide, mens de

lidt mere ‘træls’ ting, kan gemmes til dage, hvor de er mere friske.

Indtil videre vil dette program kun blive kørt i de to fag dansk og matematik. Det vil desuden medføre, at eleverne ikke vil få nogen lektier for i de to fag – udover de sædvanlige læselektier”, påpeger skoleleder Ulla Kasia Brommann. ■

EKSTRA TUR

## 1-dags bustur til

# Fur og Jenle

Lørdag den 31. august

795,-

Efter opsamling kører vi op over Skive til Salling, hvor vi indtager middagsmaden på en hyggelig landevejskro ved Limfjorden. Derefter besøger vi Jenle, Nanna og Jeppe Aakjærs kunstnerhjem, som blev opført i 1906. Efter vi har set mindestuernerne kører vi ad små veje til Branden, hvor vi sejler over til Limfjordens smukkeste ø, Fur. Fur er et autentisk øsamfund med 850 indbyggere, rigt på forskelligartede og særprægede landskabsformer. Vores erfarne guide tager os med på rundtur på den spændende ø og vil med en stor portion jysk lune og underfundighed fortælle om øens seværdigheder, blandt andet Emmelstenhus, Gammel Havn, Fur Kirke og Knudeklinterne. Pris 795 kr. I turen er inkluderet: Bustur, formiddagskaffe og rundstykke, entre på Museet Jenle, to retters middag, færge til og fra Fur, to timers guidet rundtur på Fur, eftermiddagskaffe og sandwich på hjemturen.

Afgang	
Guderup Aktivitetscenter. . . . .	kl. 6.45
OK-tanker, Augustenborg. . . . .	kl. 6.55
Alsion, Sønderborg. . . . .	kl. 7.15
Nybøl Kirke. . . . .	kl. 7.30
Broager Kirke. . . . .	kl. 7.35
Elektrikerens Egersund . . . . .	kl. 7.40
Ahlmannsparken, Gråsten. . . . .	kl. 7.45
Bageren Rinkenæs . . . . .	kl. 7.55
Annies Kiosk, Sønderhav. . . . .	kl. 8.00
Bindzus, Kollund. . . . .	kl. 8.05
Kruså Bankocenter . . . . .	kl. 8.10
Bov Kirke. . . . .	kl. 8.15
Circle K, Padborg. . . . .	kl. 8.20
Dagli' Brugsen, Klipleve . . . . .	kl. 8.35
Circle K, Rødekro . . . . .	kl. 8.50
Samkørselspladsen ved Hammelev . . . . .	kl. 9.10

Tilmelding til

Gråsten Avis/Bov Avis  
på tlf. 2116 0683  
rejser@graastenavis.dk

**GråstenAvis**

**BovAvis**



**Gråsten Rejser**



# Rinkenæs Skole oplever stort dyk i elevtal

Af Esben Cronbach

**Der bliver færre små ansigter i 0. klasse på Rinkenæs Skole i det nye skoleår end i det foregående år.**

“På lige fod med flere andre skoler i kommunen, oplever Rinkenæs Skole at have et faldende elevtal”, fortæller skoleleder Ulla Kasia Brommann.

På første skoledag begyndte 12 børn i år i 0. klasse. I alt går der dermed nu 87 elever på skolen, mens der sidste år gik lige under 100 elever.

“En stor årgang er gået ud, og en mindre er kommet ind,” forklarer skoleleder Ulla Kasia Brommann.

Det faldende elevtal betyder også, at skolen må gå ned i personale.

“Vi må gå lidt ned i personale, men har så mere tid til den enkelte,” forkla-

rer Ulla Kasia Brommann, der tilføjer, at skolen ikke vil gå på kompromis med kvaliteten. ■

Skoleleder Ulla Brommann oplever faldende elevtal.

Arkivfoto



## En dejlig tur til Schackenborg Slot

Fredag den 30. august

550,-

### OPSAMLINGSSTEDER

Guderup Aktivitetscenter...	kl. 11.00
OK-tanken i Augustenborg...	kl. 11.10
Alsion, Sønderborg...	kl. 11.25
Nybøl Kirke...	kl. 11.40
Broager Kirke...	kl. 11.45
Elektrikeren, Egernsund...	kl. 11.50
Ahlmannsparken, Gråsten...	kl. 12.00
Bageren, Rinkenæs...	kl. 12.10
Annies Kiosk, Sønderhav...	kl. 12.15
Elektrikeren, Kollund...	kl. 12.20
Kruså Bankocenter...	kl. 12.30
Bov Kirke...	kl. 12.35
Cirkle K. Padborg...	kl. 12.40

Efter opsamling kører vi vestpå over Tønder til Møgeltønder, hvor vi kommer indenfor på Schackenborg Slot.

Guiden vil på rundvisningen fortælle om slottet og dets spændende historie, om feltherre Hans Schack og hans slægt, svenskekrigene, enevælden samt om Kongehuset og Schackenborg.

Vi bliver vist rundt på slottet og guiden fortæller om nogle af de spændende klenodier i sale og gemakker.

I 11 generationer beboede den fornemme og indflydelsesrige Schack-slægt, Schackenborg, før slottet i 1978 atter kom tilbage til det danske Kongehus besiddelser. Idag ejes slottet af “Schackenborg-Fonden”

Efter rundvisningen nyder vi kaffe og lagkage på den historiske Schackenborg Slotskro, privilegeret kro siden 1687.

*Prisen inkluderer bus, sandwich i bussen, rundvisning på Schackenborg Slot, eftermiddagskaffe og lagkage på Schackenborg Slotskro og rejseleder på hele turen.*

Tilmelding til  
Gråsten Avis/Bov Avis  
på tlf. 2116 0683  
rejser@graastenavis.dk

GråstenAvis BovAvis



### KVÆRS - Degnetoft 8



Her sælges godt hus med dejlig have, fin terrasse og carport centralt i Kværs. I huset findes bl.a. hyggelig stue med brændeovn, flere gode værelser og anvendeligt

hobbyrum. Fra ejendommen er der kort afstand til Gråsten med indkøb osv. samt flot natur i området ved Kværs Hede.  
Sag: 202691

Kontantpris: 695.000  
Ejerudgift pr. md: 1.243  
Udbetaling: 35.000  
Brt/nt ekskl. ejerudg: 2.894/2.520

Bolig m <sup>2</sup>	115	Grund	997
Stue/vær	1/4	Opført	1973

### GRÅSTEN - Søndertoft 64



Her er en klassisk villa beliggende på stor grund med kort afstand til Gråsten og f.eks. også Flensborg. Villaen

kan moderniseres efter behov. Pt. findes flere carporte på ejendommen samt anvendeligt værksted.  
Sag: 200881

Kontantpris: 525.000  
Ejerudgift pr. md: 1.206  
Udbetaling: 30.000  
Brt/nt ekskl. ejerudg: 2.179/1.897

m <sup>2</sup>	96/7	Grund	1.384
Stue/vær	1/3	Opført	1939



## Skal du have solgt i 2019?

Hos Nybolig Gråsten er vi klar til at hjælpe dig, hvis du går med salgstanke.

land. Kombineret giver dette flest mulige købere muligheden for at se lige netop dit hus. Interesseret?

Hos os giver vi dig muligheden for, at have dit hus til salg i to butikker - du får altså to mæglere for én pris. Samtidig annoncerer vi dit hus til salg i Tysk-

Ring til os på 73 11 51 80 - vi giver en gratis salgsvurdering.

Nybolig  
Gråsten

Nygade 11 · 6300 Gråsten  
6300@nybolig.dk · www.nybolig.dk · Tlf: 73115180

Nybolig  
...sammen med Nybørdi



## Pensioneret snedker

tilbyder limning af stole, afslibning og lakering af møbler. Polstring af stolesæder samt andre små opgaver, du mangler at få lavet i hjemmet.

**Henvendelse på tlf. 50 71 62 58**

Træffes bedst 17.00- 19.00

KGGO er med til at øge sikkerheden i trafikken



**GRATIS**

## KURSUS I KØRSEL PÅ EL-SCOOTER OG MINICROSSER



Tirsdag den 27. august  
i Ahlmannsparken kl. 9.00 til 11.00

- Kom og hør hvordan man begår sig i trafikken på el-scooter og minicrosser.
- Undervisning i teori og kørsel i nærområdet ved kørelærere
- Mulighed for at stille spørgsmål undervejs.



Tilmelding og information til Svend på tlf. 61 71 46 07 og kursus@kggo.nu

# Bruhns holder 2-års fødselsdag



Gitte Bruhn fejrer butikkens to års fødselsdag med gode tilbud. Ved siden af Gitte ses Linet Songest og forrest fra venstre Sabine Jensen og Trine Hansen.

Foto Ingrid Johannsen

efter billede så forandringen tydeligt kan ses.

“Kunden bestemmer helt selv, hvad der skal ske med håret og ansigtet samt hvilket tøj, vinderen ønsker”, fortæller Gitte Bruhn.

Torsdag vil der blive serveret kransekage fra Bageriet Kock og boblevand, og fredag og lørdag vil der være smagsprøver på Bruhns specialiteter.

Snart skal tøjforretningen desuden holde sit første efterårsmodeshow, hvilket er indenfor de næste par uger.

“Vi gør alt hvad vi kan for hele tiden at forbedre os og lytte til kunderne, så vi kan finde ud af, hvad de ønsker fra år til år”, siger Gitte Bruhn glad om den populære tøjbutik. ■

Af Signe Svane Kryger

## Tøjbutikken Bruhns i Ulsnæs Centret fejrer torsdag den 15. august 2-års fødselsdag.

Det bliver fejret med tilbud torsdag, fredag og lørdag.

Begivenheden markeres ved flere begivenheder de tre dage. Det vil være muligt at deltage i en konkurrence, der er lavet i samarbejde med nabosalonen, Teddys Salon, hvor man kan vinde en make-over. Makeoveren indebærer, at den heldige

vinder selv vælger et sæt tøj fra Bruhns, og derudover kan vinderen helt selv bestemme, hvorvidt håret skal klippes og farves, permanentes og lysnes eller en tredje mulighed. Man kan også få ordnet bryn og lagt makeup. Der vil blive taget et før- og et

Annonce

## Det handler ikke om kroner men om ører

I Danmark kan vi frit vælge mellem at få høreapparater i offentligt eller privat regi. Går du til AudioNova, undgår du den lange venteliste, der ofte er i det offentlige. At vælge de helt rigtige høreapparater er en vigtig beslutning, da det er afgørende for om de bliver en naturlig del af din hverdag. Vi har et stort sortiment af høreapparater, og med høreapparater fra 0 kroner har vi priser for enhver. For hos AudioNova handler det nemlig ikke om kroner, men om ører.

Det er ikke kun frustrerende, men det påvirker også livskvaliteten, når du ikke kan høre, hvad mennesker omkring dig siger. Når du skal spørge igen og igen eller gætte, bliver det ubehageligt. Mange trækker sig i sociale sammenhænge, når det kniber med at høre, men det er der ingen grund til med de nye og nemme høreapparater, vi tilbyder hos AudioNova. Hos AudioNova kan alle, der oplever problemer med at høre, få foretaget en høretest. Det er gratis, og hos AudioNova tager

din audiologist sig god tid til at svare på alle dine spørgsmål og vejlede dig.

**Prøv høreapparater gratis i 14 dage**  
De fleste glædes ved at mødes med venner og familie og hygge sig med hinanden. Oplever du, det er vanskeligt at følge med i samtaler ved større selskaber, kan AudioNova måske hjælpe dig. Bestil tid til en gratis høretest med det samme, så kan du få klarhed om, hvordan det står til med din hørelse, og viser det det sig, at du kunne få gavn af høreapparater, kan du få et sæt med hjem på prøve. Hos AudioNova får du høreapparater af høj kvalitet fra 0 kroner\* og omhyggelig vejledning, så dine nye høreapparater bliver en naturlig og uundværlig del af din hverdag.

### AudioNova hjælper dig

At få høreapparater er en vigtig beslutning, og vi ved, det kan være svært at tage det første skridt. Derfor hjælper vi dig med alt i hele forløbet - lige fra ansøgning om regionalt tilskud til en snak med dine pårørende om

Høreapparater fra  
**0kr.\***

\* efter regionalt tilskud



dine nye høreapparater. Vi er her også for dig, efter du har anskaffet dine høreapparater. Som kunde hos AudioNova kan du altid henvende dig til os, hvis du har spørgsmål eller behov for hjælp og du er altid velkommen til at tage en pårørende med.

### Få en gratis høretest

Har du ikke selv behov for at få testet hørelsen, kan det være, at du kender en, der kunne få gavn af det. Så henvis til AudioNova og fortæl, at vi tilbyder alle over 18 år en gratis og uforpligtende høretest, og skulle der være behov for høreapparater, har vi et bredt sortiment af kvalitets høreapparater fra 0 kr. efter regionalt tilskud. Kunden vælger selv, vi vejleder.

### Bestil en tid hos dit lokale

AudioNova Hørecenter, så er du godt på vej til bedre hørelse.

Vi tager også telefonen i weekenden



## Kom til høretestdag den 22. august

Det er gratis & uforpligtende

➔ Ring 88 77 80 17

AudioNova Hørecenter  
Bomhusvej 1 • 6300 Gråsten

audionova.dk

**AudioNova**

God hørelse til alle





KTUIF



Kværs/Tørsbøl Ungdoms- og Idrætsforening



## AKTIVITETSKALENDER KVÆRS HALLERNE

Lørdag 26. oktober 2019	kl. 17.00-24.00	Bierfest 2019 (Kværs Hallen og Multihallen)
Fredag 1. november 2019	kl. 16.00-22.00	Gymnastik By Night (Kværs Hallen og Multihallen)
Fredag 8. november 2019	kl. 16.00-20.00	Lanterne aften (Multihallen)
Søndag 1. december 2019	kl. 14.00-17.00	Juletræsfest (Kværs Hallen)
Lørdag 22. februar 2020	kl. 08.00-17.00	Børne finalestævne håndbold JHF (Kværs Hallen og Multi Hallen)
Søndag 23. februar 2020	kl. 14.00-16.00	Fastelavnsfest (Kværs Hallen)
Lørdag 7. marts 2020	kl. 14.00-17.00	Gymnastikafslutning (Kværs Hallen og Multihallen)
Mandag 23. marts 2020	kl. 18.00-22.00	Aktionærmøde Sydbank (Kværs Hallen)
Onsdag 3. juni til og med lørdag den 6. juni 2020		"Sportsfesten 2020"

## GYMNASTIKSÆSON 2019/2020

Alle hold har opstart i uge 36

HOLD	TIDSPUNKT	ALDER	STED	INSTRUKTØR	PRIS
<b>MANDAG</b>					
TONSERNE	16:00-17:00	5-8 år	Multihallen	MANGLER INSTRUKTØR X 2, Hanne og Marie	kr. 250,-
CROSSGYM	19:30-21:00	fra 15 år	Multihallen	Michael Beck	kr. 400,-
<b>TIRSDAG</b>					
FAMILIELOPPER	16:15-17:00	forældre- barn	Multihallen	Mette Davidsen & Maria Greve	kr. 250,-
<i>Far, mor og barn hold, for børn i alderen 0-2 år. Bevægelser, motorik, lege og udvikling.</i>					
<b>TORS DAG</b>					
FRÆSERNE	16:15-17:15	3-4 år	Multihallen	Linette, Pia, Tobias, Josephine	kr. 250,-
JUNIORMIX	17.20-18.50	9-15 år	Multihallen	Stinne, Theresa + MANGLER 1 HJÆLPEINSTRUKTØR	kr. 250,-
Æ KVÆRS PICHE	19.00-20.30	fra 16 år	Multihallen	Janni Nygaard & Trine Clausen	kr. 300,-



KVÆRS TØRSBØL UNGDOM &amp; IDRÆTSFORENING

GYMNASTIK

Ved spørgsmål kan Bettina kontaktes på 27597792 eller Bettina@gftaxi.dk

Følg os på Facebook: [www.facebook.dk/ktuifgymnastik/](http://www.facebook.dk/ktuifgymnastik/)  
eller på vores hjemmeside: [www.ktuif.dk](http://www.ktuif.dk)

## TRÆNINGSTIDER FOR VINTERSÆSONEN 2019/2020

FOR ALLE KTUIF AFDELINGER SAMT TRÆNINGSTIDER  
FOR DE IGANGVÆRENDE AFDELINGER

### KTUIF HÅNDBOLD

HOLD	TRÆNINGSTIDER	TRÆNER	START
U9 Mix Årgang 2010	Mandag 15.30 til 16.30	Allan Philipsen	16. sept.
U3-U5 Mix Årgang 2014 og 2015	Onsdag 15.45 til 16.30	Rikke Sahl og Cecilie Hansen	11. sept.
U6-U8 Mix Årgang 2011, 2012 og 2013	Onsdag 15.45 til 16.30	Hans Lenger og Christine Post	11. sept.
U11 drenge Årgang 2008 og 2009	Onsdag 16.30 til 18.00	Jan Hansen og Janni Enemark	4. sept.
U11 piger Årgang 2008 og 2009	Onsdag 16.30 til 18.00	Jan Hansen og Janni Enemark	4. sept.
U13 drenge Årgang 2006 og 2007	Onsdag 16.30 til 18.00	Jan Hansen og Janni Enemark	4. sept.
U13 piger Årgang 2006 og 2007	Onsdag 16.30 til 18.00	Jan Hansen og Janni Enemark	4. sept.
Senior Damer	Onsdag 18.30 til 20.00	Dorte Flodgaard	21. august
Senior Herrer	Onsdag 20.00 til 22.00	Tina Mätzke Knudsen	21. august

Der vil i efteråret blive arrangeret en håndbold dag sammen med Kværs Idrætsfriskole og Grænseegnene Friskole, nærmere følger.

Håndboldadf. sælger igen fyrværkeri fra Hedegaard, Søndertoft i Kværs i dagene 28., 29., 30. og 31. december. Få også et OK benzin kort, mobil eller EI og støt håndbolden i Kværs.

Kontakt Hans Lenger 29 91 23 67

### KTUIF BADMINTON

HOLD	TRÆNINGSTIDER	START
Børn fra 0 klasse	Tirsdag 16.00 til 18.00	17. Sept.
Fastbane	Tirsdag 18.00 til 19.30	3. Sept.
Senior	Tirsdag 19.30 til 21.30 torsdag 18.30 til 20.30	3. Sept.

Kontakt  
Tom Frederiksen 20 28 35 37 for fastbane.

### KTUIF TENNIS

HOLD	TRÆNINGSTIDER	TRÆNER
Børn	Mandag 17.00 til 18.00	Martin Eskildsen
Senior	Onsdag 18.30 til 20.30 Søndag 10.00 til 12.00	

Begge hold er startet  
Kom og hyg jer med lidt tennis, man kan jo snuse lidt til det i år og evt. være klar til næste år. Mød op ved de flotte tennisbaner ved Kværs Idrætscenter.  
Spørgsmål vedr. tennis kan rettes til  
Martin Eskildsen 20 33 77 01

### KTUIF FODBOLD

Senior herrer	tirsdag og torsdag fra 19.00 til 20.45
Indendørstræning	starter fredag den 1. nov. kl 19.00 i Kværs Hallen

Spørgsmål vedr. fodbold kan rettes  
til Jacob Asmussen 42 44 64 54

### KTUIF BILLARD

Opstartsmøde tirsdag den  
17. september kl. 19.00  
i billardlokalet  
Mød op og se hvilken  
dag i kan spille.Spørgsmål vedr. billard kan rettes til  
Jes Arthur Petersen 23 95 42 42  
H J Slothuus 22 27 97 39

### KTUIF MOTIONSCENTER

Åben alle ugens dage fra kl. 06.05 til 22.30

For at komme i motionscenter skal man have en adgangsbrik – depositum kr. 150,-  
Priser og regler se KTUIF's hjemmeside.

Spørgsmål vedr. motionscenter kan rettes til Marianne Dinesen 22 15 93 77

## BIERFESTEN 2019

### DER ER SOLGT OVER 650 BILLETTER

Lørdag den 26. oktober  
fra kl. 17.00 til 24.00  
i Kværs HallenKværs Hallen bliver igen ombygget til Kværs  
Stadhalle og det er igen Top Orkestret HIT THE  
BEAT der underholder og spiller non stopSkulle der være nogen der kunne tænke sig at deltage  
i denne super BIERFEST så kontakt Hans Lenger på mobil 2991 2367  
Der er meget få pladser tilbage, så først til mølle  
SKÅL – PROSTCa. 50  
Billetter til-  
bage – først  
til mølleAl træning foregår i og ved Kværs Idrætscenter,  
Avntoftvej 8, Kværs, 6300 Gråsten.Se mere på [www.ktuif.dk](http://www.ktuif.dk) eller følg de forskellige afdelinger

Klip annoncen ud!

## KØB DIN REKLAME I KVÆRS HALLEN

BANDEREKLAME KR. 1.200,- PR. ÅR

eller

REKLAME PÅ INFOSKÆRME KR. 500,- PR. ÅR

- kan skiftes gratis i løbet af året.

RING OG HØR NÆRMERE PÅ 29 91 23 67.

STØT VORE SPONSORER - DE STØTTER OS RIGTIG MEGET.





**VELKOMMEN tilbage fra sommerferien.**

**Aftenskolerne tilbyder følgende:**

Kurserne på Marina Fiskeris starter i uge 35 med:

**AQUA FITNESS** Mandag kl. 17 og kl. 19 samt onsdag kl. 17..... Kr. 985,- pr. hold.

**GLAD MOTION**-seniorer- tirsdag kl. 8 og torsdag kl. 8..... Kr. 795,- pr. hold.

**BØRNEHOLD:** Plask og leg (1-2 år) tirsdag kl. 16 og (2 år+) kl. 17..... Kr. 775,- pr. hold. Alle hold på Fiskeris er på 14 gange, hvert hold på 50 minutter. (Ferie i uge 42)

**PILATES for øvede ved Bettina Aagaard** starter i Auditoriet på Lyreskovskolen i Bov Onsdag den 18. september kl. 17.15 - 18.30 - 12 gange (Få pladser)..... Kr. 730,-

**ALL ROUND MOTION ved Vivi Marold** starter Mandag den 23. september kl. 17.30-18.45 I alt 10 gange før jul og 12 gange efter jul. Den Tyske Skole i Padborg 985 kr. og onsdag den 25. september kl. 18.15-19.30 i alt 10 gange i Ahlmannsparken, Gråsten..... Kr. 580,-

**LINEDANCE for 60+ ved Marie Louise Christensen** starter Tirsdag den 10. september kl. 10-11.30. Ahlmannsparken i Gråsten. Sjov, motion og musik..... Kr. 350,-

**SVØMNING I BOV SVØMMEHAL ved Tina Wettengel** starter mandag den 9. september kl. 20-21 i alt 10 gange 345 kr. og onsdag den 11. september kl. 10-11 med motionssvømning og kl. 11-12 med svømning. Formiddagsholdene er 12 gange og koster ..... Kr. 365,- pr. hold. Vi arbejder for øjeblikket med flere kurser, så hold øje med vores hjemmeside og avisen Hjemmesiden bov-aftenskole.dk og følg fanerne til de andre aftenskoler.

**TILMELDelse til post@aftenskolerne.com eller på telefon 74 65 11 87.**

# Gråsten Billardklub vinder fire titler

Af Esben Cronbach

**I den seneste sæson har Gråsten Billardklub vundet adskillige titler med medaljer og pokaler. Billardklubben har formået at vinde hele 4 turneringer i sæson 2018/19.**

Dan Petersen blev først regions- og landsmester i 1-bande carambole, hvorefter Dan Roed og Steen Sørensen blev regions- og landsmestre i 2-mands keglebillard, mens det lykkedes Steen Sørensen, Hans Christensen og Jens Skøtt at vinde Sønderjysk Cup.

Endelig vandt Ejner Hansen, Dan Roe, Tom Kristensen, Niels Mortensen og Jens Skøtt sammen vandrepokalen, der ses i hænderne på Ejner Hansen (2. fra højre).

“Billard er en sport for alle. Man skal bare kunne være ved bordet, så kan



Fra venstre: Dan Roed, Jens Skøtt, Henning Kaad, Ejner Hansen og Steen Sørensen.

man være med,” siger Jens Skøtt om sporten.

Klubben, der blev etableret i 1986, har i dag 25 medlemmer, der hver mandag har “øvedag”. Denne dag har alle, der

måtte have en interesse i at tage del i spillet, mulighed for at komme forbi klubben i Ahlmannsparkens nedre etage.

Da Gråsten Billardklub er en nøgleklub, får man

som medlem adgang til lokalet 24/7. I den nye sæson stiller klubben indtil videre med 3 individuelle spillere og 4 hold tilmeldt 2-mands keglebillard. ■

SE HOLD-BESKRIVELSE ONLINE

## SVØMMEHOLD OPSTART I UGE 35

<b>Svømmehold - Børn - fra 725 kr.</b>		
Mandag Plask & Leg	kl. 16:00-16:50	Optaget
Mandag Begynder	kl. 17:00-17:50	
Mandag Øvede	kl. 18:00-18:50	
<b>Tirsdag Nybegynder</b>	<b>kl. 16:00-16:50</b>	<b>Optaget</b>
Tirsdag Plask & Leg	kl. 17:00-17:50	Få pladser
Tirsdag Øvede	kl. 18:00-18:50	
<b>Onsdag Nybegynder</b>	<b>kl. 16:00-16:50</b>	<b>Få pladser</b>
Onsdag Øvede	kl. 17:00-17:50	
<b>Torsdag Begynder</b>	<b>kl. 17:00-17:50</b>	<b>Optaget</b>
Torsdag Øvede	kl. 16:00-16:50	
<b>Babysvømning - fra 725 kr.</b>		
Onsdag Babysvømning	kl. 10:00-10:25	
Onsdag Babysvømning	kl. 10:30-10:55	
<b>Svømmehold - Voksne - fra 985 kr.</b>		
Mandag AquaFitness	kl. 17:00-17:50	Få pladser
Mandag AquaFitness	kl. 18:00-18:50	
Mandag AquaFitness	kl. 19:00-19:50	
Tirsdag AquaFitness	kl. 17:00-17:50	
Tirsdag AquaFitness	kl. 18:00-18:50	
Onsdag AquaFitness	kl. 17:00-17:50	Få pladser
Onsdag AquaFitness	kl. 18:00-18:50	
Torsdag AquaFitness	kl. 17:00-17:50	Få pladser
Torsdag AquaFitness	kl. 18:00-18:50	Optaget

2019  
NYHED

Tirsdage kl. 19.00-19.50  
Onsdage kl. 11.10-12.00

## YOGA

HOLDTRÆNING I WELLNESS  
OPSTART DEN 27. AUGUST 2019

214

SVØMMERE ER ALLEREDE TILMELDT

HUSK TILMELDING ONLINE

**Enjoy Resorts Marina Fiskeris**

Enjoy Resorts Marina Fiskeris, Fiskerisvej 2, 6300 Gråsten  
Tlf. 7365 0033 • www.enjoyresorts.dk

## Ældre Sagen

Gråsten

Frivillige med grønne fingre søges til

## SKOLEHAVEN

**Har du lyst til at bruge tid med børn i naturen?**

- I skolehaven, hvor du hjælper med at så, luge og høste grønsager samt hvor der ellers er behov for en ekstra hånd.
- I udekøkkenet, hvor du viser hvordan man hakker, river, skærer og tilbereder det grønt, der er høstet.

**Hvornår:** Når det passer ind i din kalender – det kan fx være ved en skoleklasses planlagte otte besøg henover forår-sommer-efterår eller et par timer hver anden uge, hvis det passer dig bedre.

**Hvor:** Skolehaven ligger ved Gråsten Landbrugsskole, Fiskerbækvej 15 i Gråsten.

**Vil du være med – eller høre mere?** Kontakt Ældre Sagen Gråsten, Margrethe Steffensen på tlf. 41560827 eller dyrkobb126@gmail.com

**Haver til Maver** er en landsdækkende almennyttig forening, der arbejder for at styrke børns kendskab til madens vej fra jord til bord. Ældre Sagen arbejder sammen med Haver til Maver om at finde frivillige, som har lyst til at blive en del af skolehaverne i et givende generationsmøde.

**Haver til Maver**

**Vi glæder os til at se dig!**



# 200 til fed koncert med John Mogensen live

Af Gunnar Hattesen

**Han døde som blot 48-årig i 1977, men hans sange lever stadig.**

Navnet er John Mogensen, der efter 20 år i musikbranchen, fik sit store gennembrud i 1971 med "Der er noget galt i Danmark". De følgende år var han næsten konstant på hitlisterne med sange som "To mennesker på en strand", "Sidder på et værtshus", "Nina, kære Nina", "Ensomhedens gade nr. 9" og "Så længe jeg lever".

Det er standard indhold i enhver jukeboks med respekt for sig selv, og søndag eftermiddag var der mulighed for et genhør med John Mogensens sange på Den Gamle Skomager i Gråsten.

Og 200 mennesker hørte sangene blive leveret af John Mogensen Live Duo, der tæller Karsten Loft og Brian Thomsen.

I statur, skægpragt og stemme ligger

Karsten Loft tæt på John Mogensen selv. Mellem sangene blev der også tid til at fortælle nogle anekdoter. ■

Karsten Noel Loft kaldet Butler og Brian Thomsen på keyboard.

Fotos Ingrid Johannsen



**KLIP UD TIL OPSLAGSTAVLEN**

**KOM TIL VELVÆREAFTEEN: 2. HALVÅR 2019**

Den **FØRSTE** fredag i måneden: 6/9, 4/10, 1/11 og 6/12 - kl. 18.00-22.30:

THAI

VELVÆRE AFTEN

Pris pr. person fra 299 kr.

Start aftenen med en lækker thailandsk buffet med kolde og varme retter fra det thailandske køkken. Inkl. adgang til wellness, badekåbe og tøfler.

Den **ANDEN** fredag i måneden: 13/9, 11/10, 8/11 og 13/12 - kl. 18.00-22.30:

TYRKISK

VELVÆRE AFTEN

Pris pr. person fra 299 kr.

Start aftenen med en lækker tyrkisk buffet med kolde og varme retter fra det tyrkiske køkken. Inkl. adgang til wellness, badekåbe og tøfler.

Den **TREDJE** fredag i måneden: 16/8, 20/9, 18/10, 15/11, og 20/12 - kl. 18.00-22.30:

SAUNAGUS

VELVÆRE AFTEN

Pris pr. person fra 299 kr.

Start aftenen med en let, lækker buffet. Oplev duft eventyr og skrub, saunagus og kolde gys. Inkl. adgang til wellness, badekåbe og tøfler.

Fredag den: 23/8 og 22/11 kl. 18.00-22.30:

WELLNESS

VELVÆRE AFTEN

Pris pr. person fra 299 kr.

Start aftenen med en let, lækker buffet og herefter har I fri adgang til wellness. Inkl. badekåbe og tøfler.

Den **SIDSTE** fredag i måneden: 23/8, 27/9, 25/10 og 29/11 - kl. 18.00-22.30:

KÆRESTE

VELVÆRE AFTEN

Pris pr. person fra 349 kr.

Start med en 2 retters menu i Restaurant Fiskenaes kl. 18.00 - 19.30 og gå derefter i wellness afdelingen og få en fantastisk aften med din eneste ene...

HUSK  
TILMELDING  
PÅ TLF. NR.  
7365 0033

Enjoy Resorts Marina Fiskenaes, Fiskenaesvej 2, 6300 Gråsten • Tlf. 7365 0033 • www.enjoyresorts.dk



# TILLYKKE

## Sæt kryds

- Tillykke uden foto max. 25 ord 100 kr.  
 Tillykke med foto max 25 ord ..... 125 kr.

Udover 25 ord 1 kr. pr. ord

- Frankeret svarkuvert vedlagt

- .....kr indbetales på reg. nr. 5953 kontonr. 8032299

Skriv teksten i BLOKBOGSTAVER på nedenstående linier:

Vigtigt: Skal udfyldes, men kommer ikke i avisen.

Indsenders navn og adresse samt evt. tlf.

Skal være os i hænde senest torsdag kl. 18.00 før indrykningen.

Kuponen kan udfyldes på [www.graastnavis.dk](http://www.graastnavis.dk), sendes som e-mail på: [annonce@graastnavis.dk](mailto:annonce@graastnavis.dk) eller lægges i vores postkasse i Ulsnæs Centret. Postkassen tømmes hver torsdag kl. 18



## GUDSTJENESTE OG KIRKEVANDRING

Søndag den 18. august kl. 10.30

Efter gudstjenesten i Rinkenæs Korskirke vandrer vi ad Gendarmstien til Kollund Kirke, en tur på 14 km med ophold undervejs gennem fantastisk smuk natur.

Vi håber at mange har lyst til at gå med!

Sidste frist for tilmelding er onsdag den 14. august til kirkekontoret i Bov, tlf. 74 67 0917 eller [www.bovsogn.dk](http://www.bovsogn.dk)

Hilsen fra menighedsrådene i Rinkenæs og Bov

Læs mere på: [www.rinkenaskirke.dk](http://www.rinkenaskirke.dk)

# Rund fødselsdag

Byrådsmedlem Charlotte Engelbrecht (S) fejrede fødselsdag på Restaurant Bind i Sønderhav. ■  
 lørdag aften sin 50 års



Det har taget Sønderborg Kommune to år at lave en ny p-plads ved Rinkenæs Skole.

## P-plads giver mere sikkerhed

Af Esben Cronbach

Med parkeringspladsen, der er under konstruktion, vil Rinkenæs Skole øge sikkerheden i børnenes færden.

På Rinkenæs Skoles parkeringsplads, kan der ifølge skoleleder Ulla Kasia Brommann være trang travsel og opstå flere farlige situationer – særligt i de mørkere timer på dagen.

“Det er det, den nye parkeringsplads skal udbedre. Ved at skabe mere plads til parkering og tilføje en anden indgangsvej, giver skolen elever, forældre og lærere mulighed for at undgå at skulle gå trangt op og ned af biler, der skal ud og ind af skolens område, hvilket vil øge sikkerheden”, siger Ulla Kasia Brommann. ■

## Ældre Sagen

Gråsten

### Søndagscafe

Søndag den 1. september kl. 12.00 – 14.00 på Marina Fiskenes, Gråsten

Dagens middag: Kong Fide's livret  
 1 glas vin, øl eller vand og en kop kaffe

Pris: kr. 100,- for medlemmer  
 kr. 120,- for ikke medlemmer

**TILMELDING SENEST ONSDAG DEN 28. AUGUST KL. 18.00**  
 til Anne Køcks, tlf. 23 34 09 05  
 gerne vis SMS eller online

### En sund sjæl i et sølle skrog

Onsdag den 4. september kl. 14.30 – 16.30 ved Leif Fabricius på Marina Fiskenes, Gråsten

I den tredje alder dukker der lidt skavanker op. Et positivt syn og humoristisk sans er en glimrende modgift. Leif Fabricius vil forsøge at sprøjte denne modgift ind i os sagesløse tilhørere. Leif Fabricius har stået i spidsen for Esbjerg Revyen i mange år. Vel mødt til en garanteret munter eftermiddag.

Pris inkl. kaffe og kage:  
 kr. 50,- for medlemmer  
 kr. 70,- for ikke medlemmer

**TILMELDING SENEST MANDAG DEN 2. SEPTEMBER**  
 til Anne Køcks tlf. 23 34 09 05  
 gerne via SMS eller online.

Vi modtager gerne tøj, bøger, møbler og andre ting

Afhentning og udbringning efter aftale



Borggade 5, Gråsten Tlf: 61 31 51 92

Åbningstider: Mandag-fredag kl. 10.30-17 Lørdag kl. 10.30-13  
 Henvendelse uden for normal åbningstid på tlf. 20 65 25 73



## GUDSTJENESTER

### GRÅSTEN SLOTSKIRKE

Søndag den 18. august kl. 11.00  
 ved Hanne Beierholm Christensen

### ADSBØL KIRKE

Søndag den 18. august kl. 9.30  
 ved Helle Domino Asmussen.

### KVÆRS KIRKE

Søndag den 18. august  
 Ingen gudstjeneste. Vi henviser til nabokirker.

### BROAGER KIRKE

Søndag den 18. august kl. 10.30  
 ved Tina Iversen

### EGERNESUND KIRKE

Søndag den 18. august kl. 11.00  
 ved Mette Carlsen

### RINKENÆS KORSKIRKE

Søndag den 18. august kl. 10.30  
 ved Marianne Østergård og Maria Odgaard Møller.  
 Gudstjeneste og kirkevandring til Kollund kirke.

### NYBØL KIRKE

Søndag den 18. august kl. 10.30  
 Fælles friluftsgudstjeneste på Sandbjerg  
 ved Lis-Ann Alexandra Rotem

### SOTTRUP KIRKE

Søndag den 18. august kl. 10.30  
 Fælles friluftsgudstjeneste på Sandbjerg  
 ved Lis-Ann Alexandra Rotem

### ULLERUP KIRKE

Søndag den 18. august kl. 10.30  
 Fælles friluftsgudstjeneste på Sandbjerg  
 ved Lis-Ann Alexandra Rotem

### TYSK GUDSTJENESTE

Sonntag 18. august 14 Uhr  
 Gottesdienst in Bau



# Kørestolsbrugere sigtede efter ringen

Sædvanen tro havde foreningen Kørestolsbrugere- og Gangbesværede i Gråsten og Omegn, KGGO, arrangeret ringridning under Torvedagene.

I kørestolsringridernes dyst i galgerne blev det Irma Nielsen fra KGGO, der gjorde det allerbedst og blev kåret med dronningtitlen.

Kronprins blev Dennis Andersen fra Gelerts Gaard i Nybøl og prinsesse blev Margrethe Friis fra KGGO.

De alle fik præmier og medaljer og KGGO-formand Svend Schütt havde bedt transportmi-



nister Benny Engelbrecht (S), om at overrække de synlige beviser på den flotte præstation.

Inden ringridningen kørte deltagerne i optog gennem Gråstens gader. ■



Kørestolsbrugere havde nogle fornøjelige stunder, da de holdt kørestolsringridning. Foto Jimmy Christensen

# Fiskekutter strandede i Stranderød

Den tyske Redningstjeneste måtte sent søndag eftermiddag trække en dansk muslinge-fiskekutter fri i Flensborg Fjord ud for Stranderød.

Fiskekutteren var tidligere på dagen strandet.

Marinehjemmeværn Sønderborg forsøgte at trække kutteren fri, men strandede også. ■



Foto Ingrid Johannsen

## Dødsfald

**Thomas Paulsen**, Vesterdalen, Broager, er død, 75 år. ■

**Lilly Witt**, Broager, er død, 84 år. ■

Min elskede hustru,  
min kære mor, svigermor og farmor

**Liss Hansen**

\* 18. september 1954

er stille sovet ind efter længere tids sygdom

Gråsten, den 12. august 2019

*Elsket og savnet*

**Jønne**

**Jørn Peter, Lene og Vilas**

Begravelsen finder sted i stilhed

Tak fordi du  
handler lokalt

**GråstenAvis**

## Taksigelser

### Tusind tak

for deltagelse, blomster og hilsner ved vores kære mor  
**Anna Mørkebjerg Thomsens**

bisættelse i Ullerup Kirke den 2. august.

Samtidig en tak for de smukke ord i kirken  
og tak for jeres besøg.

*På familiens vegne  
Lisbeth, Helen og Eva*

## Gråsten blomster

Ulsnæs Centret, Sundsnæs 17A  
Telefon 74 65 03 03



*En smuk  
afsked...*

*"At opfylde ønskerne for de nærmeste  
er vores vigtigste opgave".*

– Gitte og Steen Kristensen



Gitte J.J. Kristensen  
Eksamineret bedemand



Steen Kristensen  
Eksamineret bedemand

**Guderup** Bakken 23 Tlf. 74 45 80 11  
**Broager** Kirkegade 2 Tlf. 74 44 95 29  
**Nordborg** Storegade 39 Tlf. 74 45 11 45

**Lukket søndag**



*Als- &  
Broager-Sundeved Begravelsesforretning*

v/ Steen Kristensen

[www.als-begravelse.dk](http://www.als-begravelse.dk)

## Gråsten Bedemandsforretning

- en del af Rabøl Jørgensens Begravelsesforretninger

- En værdig og smuk afsked
- Afdødes ønsker i centrum
- Erfaren hjælp til det praktiske
- Respektfuld hjælp til det svære

Tlf.: 74 67 35 15 - Døgnvagt 70 12 20 12

[www.rabol-jorgensen.dk](http://www.rabol-jorgensen.dk) - mail: [post@rabol-jorgensen.dk](mailto:post@rabol-jorgensen.dk)



Svend Hedegaard



Martin Good



Rie Rabøl Jørgensen

Lige så smukt og individuelt, som livet leves  
- lige så personlig kan afskeden være

**Ved du, hvordan du ønsker dit sidste farvel?**

Måske vil du gerne bisættes fra et sted eller en kirke, der har haft særlig betydning for dit liv. Måske ønsker du at få din aske spredt over havet eller at blive begravet ved en stille højtidelighed i en personlig udsmykket kiste. Valget er dit.

Hos Helmich & Søn har vi gennem tre generationer bistået ved planlægningen af det sidste farvel. Kontakt os for en uforpligtende personlig samtale eller find 'Min sidste vilje' på [www.helmichbegravelse.dk](http://www.helmichbegravelse.dk)

**Vi træffes hele døgnet**



**Gråsten&Omegns  
Begravelsesforretning**  
Helmich&Søn

Jytte Rasmussen Gråsten og Omegns Begravelsesforretning  
Felstedvej 34, Gråsten 74 65 94 33  
Thomas Helmich Sønderborg Begravelsesforretning  
Arnkilgade 15, Sønderborg 74 42 36 81





Kværs/Tørsbøl Borgerforening  
vi afholder

## BYFEST

Lørdag den 31. august  
på skovengen 22, Tørsbøl

Pladsen åbner klokken 10.00 og der  
er helstegt pattegris klokken 19.00  
Pladsen lukker klokken 02.00



## En ny start med tal, bogstaver og nye kammerater

I skolegården på Gråsten  
Skole løb de store rundt i  
leg og med høje hvin.

De mindste derimod  
smuttede forsigtigt ind i  
deres klasseværelser til en  
ny start med tal, bogstaver  
og nye kammerater.,

I alt begyndte 42 børn i  
0. klasse. ■



Foto jimmy Christensen

RINKENÆS KULTURGRUPPE

Indbyder til

## Sommerkoncert

I Rinkenæs Gamle Kirke  
m/ Ole C's Kwartet

Søndag den 18. august kl. 19.00

Der serveres en forfriskning i pausen.

Entré 50 kr.



Gråsten **Handel**

præsenterer

**GRATIS**  
UNDERHOLDNING



**RASMUSSEN / GINA MICHAELLS**

Fredag den 16. august på Torvet i Gråsten  
kl. 17.15 til 18.00

Kl. 15.30-17.15 Musikalsk opvarmning

DEN GAMLE SKOMAGER og TINSOLDATEN sælger øl og vand og ringriderpølser

# Tak

Endnu engang kan vi kigge tilbage  
på nogle hyggelige Torvedage

Masser af mennesker, musik, gode tilbud og  
spændende aktiviteter for store og små.

Torvedagsudvalget havde lagt sig i selen for at sikre et alsidigt  
program og arbejdet med Torvedage 2020 er så småt startet op.

Nye aktiviteter og tiltag er på tegnebrættet.

Vi vil hermed gerne takke alle jer, der mødte op og  
støttede Gråsten By under Torvedagene.

Tak til Gråsten Frivillige Brandværn, der var synlige begge dage  
og derudover havde flere opgaver i forbindelse med Torvedagene.

Stor tak til Sønderborg Kommune for en super service  
i forbindelse med flagstænger og flag fredag morgen.

TAK til Blomstertorvet, Matas, Salon Sanne, 2dreams,  
Hebru Møblér, Imerco, Sydbank, Bruhns, Gråsten Avis,  
Sönnichsen Ure & Smykker, Din Hørespecialist, Tøjeksperten,  
Agrosam, Søcaféen, Blero, Gert Østergård,

Broager og Gråsten Radio, Bageriet Kock, Benniksgaard,  
Den Gamle Skomager, Tinsoldaten, MR Gråsten,

Ipnordic A/S, Studio 66, NEYE Sønderborg, Fri BikeShop,  
Gråsten Blomster, Teddy's Salon, Garn & Tøj, Netto,  
Bygma, Profil Optik for at støtte vores tombola.

Vi ses til Torvedage i 2020.

Torvedagsudvalget

Gråsten **Handel**



# Løbeivrige ben i Gråsten

Der var god opbakning til motionsløbet under Torvedagene. Mange havde mod på at snøre skoene og løbe 6 km eller 12 km i området omkring Gråsten.

Foto Jimmy Christensen



HÅNDBOLDKLUBBEN



GRÅSTEN

## Træningstider HK Egene 2019/2020

Alt træning foregår i Ahlmannsparken

	Årgang	Tider	Hold	Træner	Start
<b>Mandag</b>	2013 og senere	16.30 - 17.30	U3 -U5	Anders Frank	9. september
	2008 og 2009	17.30 - 18.30	U11 drenge	Anni Staarck, Mikkel Steenholdt og Niklas Hjort Bang	12. august
	2004 og 2005	18.30 - 20.00	U15 drenge	Michael Jessen, Jonas Kristensen og Tobias Kristensen	12. august
		20.00 - 21.00	Senior herre	Brian Jacobsen og Jens Madsen	12. august
<b>Tirsdag</b>	2010	16.30 - 17.30	U9 Mix	Cecilie Petersen og Emilie Heissel	29. august
	2008 og 2009	17.30 - 18.30	U11 piger	Line Jørgensen og Cecilie Bech Christiansen	27. august
	2006 og 2007	18.30 - 19.30	U13 piger	Allan Johannsen og Mads Heissel	13. august
	2004 og 2005	19.30 - 21.00	U15 piger	Håken Christiansen og Anette Hansen	13. august
	2002 og 2003	19.30 - 21.00	U17 piger	Mogens Hansen og Kirsten T. Matzen	13. august
<b>Onsdag</b>	2011-2012-2013	16.30 - 17.30	U6 / U8 Mix	Marianne Havn	04. september
	2008 og 2009	17.30 -18.30	U11 drenge	Anni Staarck, Mikkel Steenholdt og Niklas Hjort Bang	
	2004 og 2005	18.30 - 20.00	U15 drenge	Michael Jessen, Jonas Kristensen og Tobias Kristensen	
		20.00 - 21.00	Senior damer		14. august
<b>Torsdag</b>	2008 og 2009	17.00 - 18.00	U11 piger	Line Jørgensen og Cecilie Bech Christiansen	27. august
	2006 og 2007	18.00 - 19.30	U13 piger	Allan Johannsen og Mads Heissel	
	2004 og 2005	19.30 - 21.00	U15 piger	Håken Christiansen og Anette Hansen	
	2002 og 2003	19.30 - 21.00	U17 piger	Mogens Hansen og Kirsten T. Matzen	

\* Hvis man har spørgsmål eller andet til ovenstående kan man kontakte Annette Jørgensen på tlf. 28 45 35 26.



## Læserbrev

## Husk at vise omsorg og vær lyttende

Jeg vil hermed opfordre til, at vi alle som mennesker bevarer vor værdighed og medmenneskelighed og igen begynder at tage hensyn til vore psykisk sårbare og hudløse medmennesker.

Dette gælder alle grupper, som har brug for nærhed, hjælp og omsorg.

Egoisme, selvhøjtidelighed og ligegyldighed overfor sin næste, florerer

overalt i vort samfund.

Det er en kedelig udvikling, at alle har nok i sig selv. Jeg kalder dem for første maj børn "Mig" selv.

Mit ønske og håb er, at vi i fællesskab kan være tolerante og være med til at forandre denne udvikling, så der igen bliver plads og brug for alle, uanset alder og handicap.

Hav hjertet med, vær nærværende, lyttende og

respekter hinandens forskelligheder. Der er plads til os alle og lad os hjælpe hinanden med at få de medmenneskelige dybder og kvaliteter i højsædet, så ingen skal føle sig oversete og udstødte.

Livet er ikke let for psykisk sårbare mennesker. Jeg tror, at vi skal lære hele livet, vi skal udvikle os, forny os, lære og hjælpe hinanden, støtte op om-

ring hinanden i hverdagen i svære situationer, når vi skal noget nyt, i glæde, i sorg, i smerte og tab af et familiemedlem. Det gør meget ondt, men vi skal leve med det, men samtidig skal vi glæde os over, at vi har været så heldige, at vi fik så mange dejlige timer, men også mange vanskelige år.

Jeg vil endnu en gang gøre Gråsten

Andelsboligforening opmærksom på, at fokus på tillid kan være konfliktløsende og skabe tryghed for alle.

Derfor anmoder jeg igen Gråsten Andelsboligforening om, at være villig til at tage hensyn til de beboere, der bor i ejendommene og til de nye beboere, der flytter ind.

Hermed foreslår jeg, at

kommande beboere også bliver ressourcestærke, så de kan tage vare på og tage hensyn til hinanden i hverdagen.

Jeg har et blødende hjerte.

God vilje er kærlighed i handling.

Elke Sina Petersen  
Bryggen 19,  
Gråsten

## DIN LOKALE HÅNDVÆRKER

GråstenAvis



**GRÅSTEN MALEREN**

Daniel C Petersen  
 +45 40 21 20 63  
 daniel@graastenmaleren.dk  
 /graastenmaleren

...maler i hele Sønderjylland



**Hvis din bil kunne vælge**

Reparation og service af alle bilmærker

Kioskvarer og gaveartikler mv.

Gisselmann  
Køb / Salg Service  
Værksted



**Gisselmann**  
Kongevej 86, Gråsten · 74 65 01 70

Dit værksted og servicebutik på vejen



**APOS**

Andr. Petersen & Søn ApS  
Planetvej 2 • 6300 Gråsten  
Tlf. 7465 2416 - Bil. 4019 2416  
www.apos-eftf.dk

Bygningskonstruktør, murermester og aut. kloakmester

Vi udfører opgaver i totalentreprise med; murer, tømrer, snedker, el, vvs og maler. Ingen opgave er for lille.

bygaranti  
www.bygaranti.dk

Energivejlederen



**Egersund Malerforretning**

v/Verner Bentzen  
Fjordvej 13, 6320 Egersund  
Telefon 74 44 09 36 - Biltelefon 3074 6946

**Quorps Busser ApS**

tilbyder kørsel med busser fra 19 til 55 personer i både ind- og udland, samt kørsel med liftbusser. Vi har busser både med køkken, toilet, klimaanlæg. Kontakt os for at få et godt tilbud på rejser, udflugter osv.

"Hvorfor bruge Deres fusser når De kan køre med Quorps Busser"



**Quorps Busser ApS**  
Stenvej 15, Rinkenæs 6300 Gråsten  
Telefon +45 74 65 08 50  
www.quorpsbusser.dk · mail@quorpsbusser.dk  
Rejsegarantifonden nr. 2799

**Gråsten EL Service**

Aut. El-installatør og Stærkstrømstekniker

Flemming-Mikael Jensen Tlf. 74 65 40 60  
Vandtårnsvej 15 Bil. 51 26 65 99  
6300 Gråsten

www.graasten-el-service.dk info@graasten-el-service.dk

Velkommen til nyt

**Autoværksted i Kværs**



**AUTO ANDERSEN**

REPARATION AF ALLE BILTYPER

AUTO ANDERSEN  
Indehaver Morten Holmboe Andersen  
Lundtoftvej 16, Kværs, 6300 Gråsten  
tlf. 2711 8460 / mha@autoandersen.dk

**Gråsten Vinduespolering og Rengøring**

kommer også i Padborg og Tinglev

**Tlf. 74 65 09 16**

**Gråsten elteknik**  
-stærkt strømførende!

www.el-teknik.dk

✓ El-installation ✓ Belysning ✓ Industriservice  
 ✓ EDB-installation ✓ Sikringsanlæg

Vi udfører alle former for el-installation lokalt og regionalt til industri, erhverv, privat og offentlige institutioner.

Bomhusvej 13A, 6300 Gråsten . Tlf. 7465 1840 . mail@el-teknik.dk

godthåndværk .dk

Klare aftaler og kvalitet i arbejdet

tømrer / snedker  
**Knud Møller Paulsen**  
Bækken 10 · Rinkenæs  
DK-6300 Gråsten  
info@godthaandvaerk.dk  
telefon 74 65 01 10  
mobil 40 34 80 08

GASSERVICE – BLIKKENSLAGER  
VENTILATION – SMEDEARBEJDE  
– VAND – VARME –  
ENERGIRÅDGIVNING



Regnar Pedersen • Autoriseret VVS-installatør  
Sundsnes 21 • DK-6300 Gråsten • Telefon 7465 1865  
Mobil 2028 0865 • Fax. 7465 1067 • Mail: r.pedersen-vvs@mail.tele.dk

Aut. Installatør  
**R. Pedersen VVS ApS**

ANNO 1936-2011  
**75**



# Broager Skole skærer timer af skoledagen

Af Signe Svane Kryger

**Efter folkeskoleaftalen blev indgået i begyndelsen af året, hvor en justering af folkeskolereformen fandt sted, har Broager Skole valgt at ændre skemaerne for både ind- og udskolingen.**

Kortere skemaer

I alt 612 elever begyndte mandag og tirsdag i skole efter en lang sommerferie.

De kan se frem til at få tidligere fri fra skole, end de er vant til, da skoledagene forkortes.

Bestyrelsen på Broager Skole har truffet beslutningen, idet de efter længere tids observation er kommet frem til, at de lange skoledage, hvor elever fra udskolingen kunne være i skole indtil kl. 16.00 flere dage i ugen, ikke har været effektive nok. De har i gennemsnit valgt at

skære tre timer ned på skoletiden for deres elever.

“Bestyrelsen er kommet frem til, at det er bedre at udnytte tiden på en anden måde. De elever i udskolingen, der før har fået fri kl. 16.00 tre dage i ugen, får nu fri kl. 15.00 i stedet, og derudover får eleverne i indskolingen fri kl. 13.00 tre dage i ugen. Der er dog valgfag for de ældre elever, så man kan lægge lange dage, hvis der er behov for det”, fortæller skoleleder Claus Brink Christensen, Broager Skole.

**Omrokering af lærertid**

Lærertiden er samtidig blevet ændret, og der er gjort plads til en to-lærerdækning, som indebærer, at to hoved-lærere er sammen i én klasse, hvilket er med til at styrke undervisningen samtidig med, at forkortelsen af skoledagene ikke indebærer en besparelse.

“Vores projekt lige nu er at se hvordan, vi kan blive bedre til at udnytte den viden, eleverne har. Ofte handler det om, at de voksne tager beslutninger fordi de tror, at det er det bedste for eleverne. Vi ønsker at tage eleverne med i dialogen og få italesat, hvordan de oplever skolen og trivslen, så de voksne ikke blindt fortolker deres svar i fx en elevtrivselsundersøgelse”, siger Claus Brink Christensen.

Broager Skole ligger højt, når der sammenlignes karaktergennemsnit i forhold til landets andre folkeskoler, og skolelederen mener, at undervisningsniveauet og trivslen går op i en højere enhed.

“Relationen lærere og elever imellem er vigtigt for et godt undervisningsgrundlag. Vi er i den privilegerede situation i Broager, at vi har mange forældre, der bakker op og



612 elever begynder på Broager Skole efter en lang sommerferie.

er og interesserede, hvilket hjælper både elever og lærere til at gøre undervisningen god”, siger Claus Brink Christensen.

**Mange fik 00 til eksamen**

Til trods for de flotte tal og præstationer, som skolen er indehaver af, var der rekordmange afgangselever, der fik karakteren 00 ved dette års eksamener. Statistisk set var det hver

femte elev i tre 9. klasser, der fik karakteren ved en eksamen. Dette mærkedes ved dimissionstalen i slutningen af juni, hvor der lød en opsang fra skolelederen.

“Det er ment som et positivt spark. Nogle børn har mere brug for støtte end andre, og når man kommer videre i uddannelsessystemet, er det vigtigt, at man er gjort

klar. Nogle skal hjælpes mere end andre, men det er også vigtigt at understrege, at det er enkeltelever, der er tale om”, siger skolelederen.

561 elever startede mandag, mens børnehaveleverne starter tirsdag.

I år er der ingen nye læreransigter at finde, men de har i alt 15 nye elever. ■

## Parkunderholdning på søndag i Broager

**Fire foreninger i Broager står bag invitationen til underholdning i byens park søndag den 18. august kl. 14.00-18.00.**

Efter mange års pause er der opbakning fra foreninger og frivillige til at genoplive de populære søndage i Broager. Og ved den første parkunderholdning forrige søndag kvitterede borgerne med et flot fremmøde.

450 mødte op og nød eftermiddagen i parken. Så det er med store forventninger, at de fire

foreninger og endnu flere frivillige end sidst gør rammerne klar til en dejlig oplevelse med musik fra Hilmer, Hilmer & Hilmer, Henriette Sonne og 2nd Hands.

Desuden byder eftermiddagen på en oplevelse med spejderne med snobrødbagning og en tur i brandbilen kørt til parken af Broager Frivillige Brandværn. Som sidst kan publikum på forhånd købe madbillet i SuperBrugsen i Broager. Menuen er gyros og salat. 125 var til fælles spisning

gen ved sommerens første arrangement.

“Vi stiller nu en postkasse op, så publikum kan fortælle os, hvad de gerne vil have fremadrettet musikalsk og måske med andre indslag”, fortæller Jørgen Horne på vegne af Broager Erhverv, Udviklingsforum, BUI Rock og Broager Kultur.

“Vi har programsat tre parkunderholdninger i sommer. Første gang er gået fantastisk. På søndag håber vi på ny på et stort fremmøde og masser af glade mennesker, og får vi opbakningen, er der i foreningerne vilje til at udvide med flere tilbud i parken”, forudser Jørgen Horne. ■



Billedet er fra parkunderholdningen den 4. august.

Foto: Privat.

## Minikrydstogt på Slien



**fra Kappel til Slesvig**  
**Fredag den 23. august**

Vi kører over Flensborg til Kappel, hvor vi stiger om bord på det gamle dampskib Freya. Vi nyder en lækker brunchbuffet, mens vi langsomt sejler på den 42 km lange Slien fra Kappel til Slesvig. Vi sejler forbi fiskerbyen Arnæs, som med sine 350 indbyggere er Tysklands mindste købstad, vi passerer slottet Bienenbeck, som ejes af hertugen af Slesvig-Holsten-Glücksborg-Sønderborg og vi sejler igennem det idylliske Mysunde.

Sejlturen varer 3½ time. På hjemturen ser vi Dannevirke og Valdemarsmuren.

Pris 695 kr, som dækker bus, sejlur, brunchbuffet med kaffe og guide.

**Afgang fra**

Guderup Aktivitetscenter.....	kl. 6.40
Alsion, Sønderborg.....	kl. 7.00
Nybøl Kirke.....	kl. 7.15
Broager Kirke.....	kl. 7.20
Elektrikeren, Egernsund.....	kl. 7.25
Ahlmannsparken, Gråsten.....	kl. 7.30
Bageren, Rinkenæs.....	kl. 7.40
Annies Kiosk i Sønderhav.....	kl. 7.45
Kruså BankoCenter.....	kl. 7.50
Bov Kirke.....	kl. 8.00
Circle K-tanken i Padborg.....	kl. 8.05

Tilmelding på tlf. 2116 0683 eller rejser@graastenavis.dk

**GråstenAvis** **BovAvis**

**Gråsten Rejser**



## Narkokørsel

En 36-årig mand blev natten til onsdag taget for narkokørsel på Storegade i Broager.

Manden blev testet positiv for amfetamin. ■

## Nygifte

Bryllupsklokkerne ringede lørdag i Broager Kirke for Mette Slipsager

Clausen, datter af Susanne og Bjørn Slipsager Clausen og Anil Thilsted, søn af Shakuntala og Finn Thilsted. ■

## Båd blev stjålet

Både en båd og en bådvoan blev forleden stjålet fra Drosselvænget i Broager.

Der er tale om en båd af typen Fletcher 600

fra 1988 med en påhængsmotor, som har 60 hestekræfter.

Den er blå og hvid med cremefarvede sæder. ■



## Lotto på Broagerhus 2019

Torsdag den 5. september kl. 14.00

Torsdag den 3. oktober kl. 14.00

Torsdag den 7. november

kl. 14.00 Generalfors + lotto

Torsdag den 5. december kl. 14.00

## HYGGEEFTERMIDDAG

Torsdag den 19. september kl. 14.00

Hygge- underholding- kaffe og kager. Pris kr. 60,-

Tilmelding senest den 12. september  
ved Thea tlf. 20 76 01 37

## JULEHYGGE

Torsdag den 28. november kl. 14.00

med underholding, kaffe og kager pris kr. 60,-

Amerikansk lotteri tilmelding  
senest den 21. november  
til Thea tlf. 20 76 01 37

## KEGLEN

Starter mandag den 2. september  
kl. 13.00 i Augustenborg

Har du lyst til at være med så kontakt Gunhild ang.  
kørsel på tlf. 29 84 97 06 (der er samkørsel)

## MOTION

er du medlem af Pensionistforeningen  
gives der tilskud, ring til til Viggo for at  
høre nærmere på tlf. 2297 9930



Vandretur i Kandersteg i Schweiz.

## Broager Pigespejder klar til ny sæson



Internationale lejrbål på Kandersteg Spejdercenter

Efter en sommerferie fyldt med spejderoplevelser er Broager Pigespejder klar til at starte en ny sæson og byde velkommen til nye spejdere.

Sommerferien har for de store spejders velkomne budt på en udenlandstur til Kandersteg Internationale spejdercenter i Schweiz. Spejderne var på vandreture i de omkringliggende bjerge samt rundt i lokalområ-

det, oplevede den flotte schweiziske natur, mødte spejdere fra andre lande, var ude og riverrafte, var en tur i Bern hvor de så byens bjørne samt deltog i lejrtilværelsen på spejdercenteret. "Det var en hyggelig tur, hvor spejderne fik en masse gode oplevelser og minder med hjem", fortæller gruppeleder Tina Ensted.

### Vikinglejr

De mindre spejdere har i sommerferien været på en Vikinglejr på Stevninghus Spejdercenter ved Kliplev sammen med 600 andre danske og udenlandske spejdere. Her har de bl.a. arbejdet i træ, lavet smykker og hygget sig på lejren.

Fra uge 34 er spejderlederne så klar til at modtage nye spejdere.

"Har du en pige, der gerne vil være en del af det store spejderfællesskab, er her muligheden", siger Tina Ensted, som fremhæver, at spejderne kommer til at opleve fællesskabet kombineret med kammeratskab, samarbejde, udeliv og hygge.

"De får mulighed for at lære forskellige spejderfærdigheder såsom bål-tænding, kort og kompas og naturliv. Derudover er spejderne på lejre flere gange om året, hvor der er mulighed for at bruge nogle af de lærte færdigheder", siger Tina Ensted.

Broager Pigespejder er en ren pigespejdergruppe i Det Danske Spejderkorps, der har spejdere i alderen fra 6 år og opefter. ■

## Minikrydstogt på Kielerkanalen

Torsdag den 5. september

### AFGANG

Alsion, Sønderborg. . . . .	kl. 7.25
Nybøl Kirke. . . . .	kl. 7.40
Broager Kirke. . . . .	kl. 7.45
Egernsund, elektrikerens . . . . .	kl. 7.50
Ahlmannsparken, Gråsten. . . . .	kl. 7.55
Rinkenæs, Bageren . . . . .	kl. 8.05
P-pladsen ved Kruså Bankocenter . . . . .	kl. 8.20
Bov Kirke. . . . .	kl. 8.25
Cirkle-K i Padborg. . . . .	kl. 8.30

Det er en udflugt, der vil stå i søfartens tegn. Kielerkanalen blev bygget 1887-1895, den er 98 km. lang og her sejler ca. 50.000 skibe igennem om året.

Efter opsamling kører vi direkte til Kiel. Her går vi ombord på skibet. Kursen sættes mod Rendsborg, hvor vi undervejs skal nyde en dejlig buffet. Vores spændende sejltur tager knap. 4 timer. Vores bus venter på os i Rendsborg, hvor vi får en guided rundvisning. Mæt af dagens indtryk kører vi over Slesvig og er hjemme ved 18-tiden.

Pris kr. 695,- som dækker bus, guide, sejltur og buffet.

695,-



Tilmelding til  
Gråsten Avis/Bov Avis  
på tlf. 2116 0683  
rejser@graastenavis.dk

GråstenAvis BovAvis

Gråsten Rejser



# Super Brugsen

# Broager

Stroganoff eller gullasch



1,2 KG

79<sup>00</sup>

Svinekam  
Ridset med svær



PR. 1/2 KG

20<sup>00</sup>

Grå Peter Larsen  
5 pk



SPAR 49,75

400 G

100<sup>00</sup>

Storkøb  
jasmin ris



4,5 KG

50<sup>00</sup>



Klovborg  
skæreost

582 - 595 G

35<sup>00</sup>

SPAR OP TIL 21,95

Tuborg,  
Tuborg classic  
eller Carlsberg



12 PK

50<sup>00</sup>

+ PANT

Grønne  
kernefri  
druer



SPAR 12,00

500 G

10<sup>00</sup>

Coop yogurt  
Ymer eller ylette



SPAR OP TIL 10,25

1 LTR

9<sup>00</sup>

Pålækker  
klassiker eller  
leverpostej  
Flere varianter



80 - 200 G

10<sup>00</sup>

Den Gamle Fabrik  
Marmelade



SPAR 13,95

600 G

18<sup>00</sup>

Paradiso peanut  
butter creamy



340 G

15<sup>00</sup>

Grønlandske  
skalrejer



SPAR 11,95

500 G

35<sup>00</sup>

B A G E R E N

Kanelstang



PR. STK.

20<sup>00</sup>

D E L I K A T E S S E N

Fiskefiletter



3 STK.

25<sup>00</sup>

D E L I K A T E S S E N

Smørrebrød



PR. STK.

20<sup>00</sup>

HVER  
FREDAG

SÆLGES FRA KL. 11.00 · KAN FORUDBESTILLES

Butikken tlf. 73 44 15 00 • Delikatessen tlf. 73 44 15 16 • Slagter tlf. 73 44 15 17

Se også SuperBrugsens udsendte avis. Tilbudene gælder fra tirsdag den 13. august til og med lørdag den 17. august 2019. Forbehold mod trykfejl og udsolgt



# Vemodigt farvel til Sottrup og Nybøl

Af Gunnar Hattesen

**Søndag sagde godt 100 mennesker i Sottrup Sogn farvel til deres populære præst gennem 11½ år, Vibeke von Oldenburg.**

Det er ganske almindelig skik, at præsten giver hånd efter gudstjenesten. Men efter gudstjenesten først i Nybøl Kirke og derefter i Sottrup Kirke blev

der trykt ekstra mange hænder, de blev trykket ekstra længe og nogle håndtryk blev i stedet et hjerteligt kram.

For det var sidste gang, at Vibeke von Oldenburg stod på prædikestolen.

45-årige Vibeke von Oldenburg har ikke bare været sognepræst, men engageret sig i lokalsamfundet - optaget af at bygge bro mellem sogn

Formand for menighedsrådet, Jens Sørensen, takker Vibeke Oldenburg for sin gerning i Sottrup Sogn.

Foto Ingrid Johannsen

og kirke, mellem unge og ældre.

Ved en sammenkomst i sognehuset blev hun takket af en stribe talere. Formand for Sottrup menighedsråd, Jens Sørensen, nævnte, at det var et godt valg, det daværende menighedsråd traf for næsten 12 år siden.

“Du er nærværende og vellidt. Du har tilført sognet en kreativitet ved at trække på en række personer. Konfirmanderne har været glade for dig. Du vil blive savnet og husket”, understregede Jens Sørensen, som overrakte den afgående sognepræst et kunstværk udført af en lokal kunstner.

Fra kollegaen Mette



Carlsen lød der også anerkendende ord.

“Dit nye sogn får en sød, venlig og imødekomende person og en dyg-

tig teolog”, sagde Mette Carlsen, som har arbejdet sammen med Vibeke von Oldenburg i tre år.

Vibeke von Oldenburg

rykker til Hvirring og Hornborg Sogne, der ligger i Hedensted Provsti. ■

 RØDE KORS

Besøg genbrugsbutikken i  
**VESTER SOTTRUP**  
**MØBLER - TING - TØJ**  
og gør et godt køb

Stationsgade 3, Vester Sottrup, 6400 Sønderborg · Tlf. 40 76 22 36  
ÅBNINGSTIDER: Man.-tirs.-ons.-tors. kl. 15-17.30, lørdag kl. 10-13  
VI MODTAGER GERNE BRUGBARE MØBLER OG ANDRE TING  
DØDSBOER AFHENTES EFTER AFTALE

**NYBØL KIRKE**

**Så starter vi igen  
BABY-SALMESANG  
i Nybøl Kirke!**

Hver tirsdag kl. 10.00 - 11.00 fra den 27. august

Et tilbud til babyer mellem 2 og 12 mdr. og deres forældre, hvor vi synger, leger og bevæger os til børnesalmer og -sange.

Medbring din baby og et tæppe.

Yderligere oplysning og tilmelding (som er nødvendig) hos musiklærer og organist Anemette Bennike Thomas på tlf. 61 40 11 26





Ved afskedsammenkomsten blev der budt på boller og lagkage.



Det var en vemodig Mette Carlsen, som tog afsked med en kær kollega, Vibeke von Oldenburg.



**Eckert Zoneterapi**

Zoneterapi for krop, sind og sjæl er valget for dig



- Zoneterapi
- Muskulær zoneterapi
- Zoneterapi/ øreaku
- Ansigts-reflexologi
- Cupping Terapi/ Reflekszoneterapi
- Kombi I, II og III
- Behandling i dit hjem

RAB Zoneterapeut Kis Eckert  
Avnbølstenvej 52, Avnbøl, 6400 Sønderborg  
Mobil: 21 30 50 75  
Mail: kontakt@eckertzoneterapi.dk

 RAB  
Registreeret Alternativ Behandler

 ZCT  
ZoneConnection  
Terapeutuddanning

www.eckertzoneterapi.dk  
 Eckert Zoneterapi



## Hørt i byen

Efter godt tre ugers dejligt sommerophold på Gråsten Slot rejste Dronning Margrethe torsdag til Chateau de Cayx ved Cahors i Sydfrankrig, der siden midten af 1970'erne har været Regentparrets private fristed. Her holder Dronningen to ugers ferie, før hun vender tilbage til Danmark for at deltage i Aarhus Festuge.

Niels Frederiksen og Gitte Paysen, Alnor, blev lørdag gift i smukke omgivelser hjemme i haven.

Jesper Nielsen, Rinkenæs, holdt forleden polterabend i haven, hvor gode venner havde planlagt en festlig dag for ham.

Kenneth Bøttger og Kristine Toft er blevet stolte forældre til en velskabt dreng.

Stella Hundebøll og Henrik Hansen, Rinkenæs, tilbragte sommerferie på solskinsøen Bornholm med begge børn.

Eleanor på 3 år lærte at cykle uden støttehjul i det smukke terræn på øen.

Leif Jørgensen, Rinkenæs, skal til september på to ugers ferie i Thailand.

Lissy Lysdal i Rinkenæs har været på en tre ugers pilgrimsvandring på Caminoen i NordSpanien, hvor hun gik 500 km gennem smukke dale og bjerglandskaber. ■



# Gråsten-mægler til tops for 4. år i træk

Af Gunnar Hattesen

**Estate Kjeld Faaborg i Gråsten er blevet udnævnt til Club Prestige og er blandt de top 10 bedste af kædens 82 forretninger, der på alle parametre har klaret sig bedst i 2018.**

En Club Prestige scorer højt scorer højt på alle parametre fra markedsandel til høj kundetilfredshed.

Indehaver Kjeld Faaborg er stolt over titlen, som han mener, er resultatet af en stærk holdindsats.

Statsautoriseret ejendomsmægler Kjeld Faaborg (yderst til højre) modtager hædersbevisning af Estate-kæden.

“Vi går på arbejde hver dag for at være dygtige mæglere. Derfor er det et kæmpe skulderklap at modtage denne anerken-

delse, når jeg ved, hvor mange dygtige kolleger, vi har i hele landet”, siger Kjeld Faaborg. ■



## 45 spillede skat

Gråsten Skatklub samlede 45 deltagere til klubften i Ahlmannsparken.

### 1. runde

1. Morten Kristiansen, Padborg 1265 point
2. Ernst Jessen, Sønderborg 1137 point
3. Gerd Sørensen, Gråsten 1066 point
4. Herluf Jørgensen, Broager 967 point
5. Lorenz Jepsen, Aabenraa 943 point
6. Hans Jørgen Clausen, Egersund 940 point

### 2. runde

1. Christian Skousen, Holbøl 1313 point
2. Jens Fredi Schulz, Gråsten 1310 point
3. Morten Kristiansen, Padborg 1285 point
4. Ernst Jessen, Sønderborg 1233 point
5. Peter Speck, Kruså 1221 point
6. Ejnar Marquart, Gråsten 1086 point

**KØBES · KØBES · KØBES · KØBES**  
Keramik og porcelæn · Teak- og palisandermøbler  
Lamper · Guld og sølv.  
Dødsbo købes ryddes og tømmes.  
Læs mere på hjemmesiden  
**Ring til Michael og send gerne fotos på tlf. 20 83 07 81 · borydningsyd.dk**

Tak fordi du handler lokalt **GråstenAvis**

## Avisen er flyttet 75 meter

Gråsten Avis/ Bov Avis har flyttet redaktionen til **Nygade 8** i Gråsten.

### Åbningstider

Tirsdag kl. 10.00-12.00  
Onsdag kl. 13.00-15.00  
Torsdag kl. 13.00-15.00

Nygade 8  
6300 Gråsten

**GråstenAvis BovAvis**

## Knallert kørte for stærkt

En 16-årig dreng blev tirsdag eftermiddag stoppet af politiet, da han kørte på sin knallert ved Degnevænget i Gråsten.

Politiet har testet knallerten, der er godkendt

til at køre 30 km i timen, men den kunne køre 65 km i timen.

Gråsten plages for tiden af nogle knallertbøller, der om aftenen kører larvende gennem byen. ■

## 40 spillede bridge

Gråsten Bridgeklub har spillet drop-in med 40 deltagere.

### A rækken

1. Lisbeth Colmorn og Viviane Hansen 130 point
2. Gitte og Viggo Jensen 118 point

### B rækken

1. Niels Andersen og Sonja Mathiasen 125 point
2. Dagny Bock og Sonja Schmidt 121 point

Hans Henrik Fischer Heidi Waldemar Østergaard Nicole Schünemann -Føh

- Erhvervsret
- Erstatningsret
- Testamenter
- Skilsmisseret
- Ejendomsoverdragelse
- Strafferetsager
- Bobehandling
- Retssagsbehandling

**Fischer**  
ADVOKATFIRMA

Ringgade 3, 6300 Gråsten | Telefon 7463 0800 | www.fischer-advokatfirma.com

Besøg årets **MAJSLABYRINT**  
Åben alle dage fra 27. juli til 8. september  
Find lommelygten frem og kom til **GHOST NIGHTS**  
fredag den 16. og lørdag den 24. august fra kl. 21.30-23.00

2017 2018

**Årets majslabyrint**  
ligger hos Uge Lystfiskeri, Camping og Fodboldgolf på Aabenraavej 95, 6360 Tinglev

Ved køb af billet til majslabyrinten er følgende aktiviteter til HALV PRIS: Fodboldgolf, minigolf og 1 times lystfiskeri. Badesø og legeplads er GRATIS.

**Åbningstider**  
Alle hverdage og weekender kl. 11.00-17.00  
På hverdage købes adgangsbilletter hos LHN eller i butikken.  
I weekenderne købes billetter i majslabyrint-skuret fra kl. 11-14 og i butikken fra 14-17.

Se meget mere på **www.lhn.dk**

Uge Lystfiskeri Camping Fodboldgolf

LHN DANMARK RUNDT 2019

Industriparken 1 • 6360 Tinglev  
Tlf. 73 64 30 00 • E-mail: lhn@lhn.dk



## Estate Kjeld Faaborg · 74650933


Vi ved hvad der gør din bolig til noget særligt...

## GRÅSTEN KYSTVEJ 29

## Fantastisk dejlig ejendom med udsigt til Nybøl Nor

Vi har privilegiet af at kunne udbyde denne fantastiske ejendom i 1. række til Nybøl Nor i rolige omgivelser. Via stisystem er der kun ganske kort til diverse indkøb i Ulsnæs eller Gråsten Centrum. De skrå høje lofter maksimerer lysindfaldet og gør rummet stort og lyst. Soveværelset er med walk-in samt adgang til eget badeværelse med gulvvarme.

**Kontant** 2.098.000  
**Ejerudgift pr. md.** 2.906  
 Udbetaling 105.000  
 Brutto/netto excl. ejerudgift 8.555/7.459

**Sagsnr.** 1170   
 Bolig m<sup>2</sup> 130 Grund m<sup>2</sup> 173  
 Stue/vær 2/2 Opført 2001



## Sommeren har været travl!


Vi har rigtig mange glade sælgere. Skal du være den næste? - Stort som småt, så er vi altid klar til at hjælpe dig med et bolig-salg!  
 Kom ind og bestil en gratis salgsvurdering  
 Måske er vi billigere end du tror.

## AVNBØL GULDTOFT 7

## Roligt beliggende i Avnbøl

Charmende rødstensvilla beliggende for enden af en lukket vænge. Avnbøl er en by i rolige og charmerende omgivelser, hvorfra der er kort afstand til Gråsten og Sønderborg samt kort afstand til motorvejstilkørslen. Til ejendommen hører en stor carport med værksted og en overdækket terrasse. Her er en vedligeholdelsesnem flot beplantet have.

**Kontant** 795.000  
**Ejerudgift pr. md.** 1.426  
 Udbetaling 40.000  
 Brutto/netto excl. ejerudgift 3.280/2.857

**Sagsnr.** 1946   
 Bolig m<sup>2</sup> 158 Grund m<sup>2</sup> 1.054  
 Stue/vær 3/2 Opført 1978




## V. SOTTRUP GRÆSLØKKE 14

## SOLGT

## Fritliggende andelsbolig med lav husleje

"Billig husleje. Lukket bag have. Rolig boligområde. Nye gode lamnatgulve. Lille gæld i andelsforening." - Her er tale om en attraktiv, fritliggende andelsbolig, i et roligt kvarter i Vester Sottrup. En andelsbolig der skal ses!

**Sagsnr.** 1929   
 Bolig m<sup>2</sup> 106 Grund m<sup>2</sup> 600  
 Stue/vær 1/2 Opført 1988




## ADSBØL KOBBERHOLMVEJ 56

## Indbegrebet af landligt idyl

Efter en lang privatvej, ankommer du til denne, yderst charmerende, ejendom på Kobberholmvej 56. Fra ejendommen er der 5 minutters kørsel til Gråsten By, der byder på indkøb af daglig- og detailvarer, offentlig transport i tog- og busstation, offentlige daginstitutioner og skole, nyt stort sundhedshus og meget mere. Derudover er der cykelafstand til friskole i Adsbøl.

**Kontant** 795.000  
**Ejerudgift pr. md.** 1.792  
 Udbetaling 40.000  
 Brutto/netto excl. ejerudgift 3.280/2.857

**Sagsnr.** 1951   
 Bolig m<sup>2</sup> 144 Grund m<sup>2</sup> 11.000  
 Stue/vær 1/3 Opført 1877




## GRÅSTEN ELLEYGÅDE 15

## SOLGT

## Ejerlejlighed på stueplan beliggende centralt i Gråsten

Centralt i Gråsten, med gåafstand til indkøb, bus- og togstation, lægehus og meget mere, sælges denne stueplanslejlighed.

**Sagsnr.** 1896   
 Bolig m<sup>2</sup> 96 Grund m<sup>2</sup> 1978  
 Stue/vær 1/2 Opført 1978




## GRÅSTEN AHLEFELDVEJ 13

## Historisk villa i centrum af Gråsten

Ejendommen har senest gennemgået en ombygning i 1988, mens det løbende er blevet vedligeholdt og moderniseret. Her er flot udsmykket med stuk, rosetter og sprossevinduer. Hovedhuset har fået en gennemgående indvendig renovering i 2007, heriblandt nyt køkken og nye badeværelser. Ejendommen har en masse historie med sig.

**Kontant** 2.295.000  
**Ejerudgift pr. md.** 2.160  
 Udbetaling 115.000  
 Brutto/netto excl. ejerudgift 9.350/8.154

**Sagsnr.** 1900   
 Bolig m<sup>2</sup> 272 Grund m<sup>2</sup> 701  
 Stue/vær 2/6 Opført 1901




## GRÅSTEN ELLEYGÅDE 17

## SOLGT

## Hyggelig og moderniseret 1. sals ejerlejlighed midt i Gråsten!

I hjertet af Gråsten, på en lukket og stille vej, ligger denne ejerlejlighed med stor overdækket altan på 15 kvm. Fra lejligheden er der gåafstand til diverse indkøbsmuligheder, bus- og togstation, samt naturskønne områder.

**Sagsnr.** 1200   
 Bolig m<sup>2</sup> 96 Grund m<sup>2</sup> 1978  
 Stue/vær 1/2 Opført 1978



## Estate Kjeld Faaborg

EJENDOMSMÆGLER &amp; VALUAR MDE

Sundsnes 19, 6300 Gråsten  
 Telefon 7465 0933  
 E-mail 6300@estate.dk

 facebook.com/estate6300





## Klar, parat, skolestart på Lyreskovskolen

Af Ditte Vennits Nielsen

**Mange nye 0. klasseelever fulgtes hånd i hånd med stolte forældre på 1. skoledag på Lyreskovskolen i Bov.**

Torsdag morgen smuttede de mindste forsigtigt ind i deres klasseværelser med funklende nye rygsække på ryggen, der var næsten lige så store som dem selv. I alt 37 nye elever begyndte i 0. klasse.

Her mødte de nye klassekammerater, som bliver en vigtig del af deres hverdag i de kommende mange år, hvor de både skal lære at få styr på tal, bogstaver og leg.

Nogen havde lidt ondt i

maven. Andre var kække med friske bemærkninger.

“Vi har to nye 0 klasser i år, men næste år ser det allerede ud til, at vi får 3 klasser”, fortæller skolesekretær Laila Mortensen, der for nyligt kunne fejre sit 25 års jubilæum.

### Ny leder

Morten Heilmann Sørensen er stadig konstitueret leder på Tinglev Skole. Stillingen som leder af Lyreskovskolen slås op til oktober, og herefter tager skolen stilling til det videre forløb med en viceskoleinspektør.

I slutningen af august kan Helge Andersen gå på pension. Desuden kan

En flok spændte børn med forældre venter på, at 1. skoledag skal begynde.



Carl er lidt genert og meget spændt på at skulle i skole.



Den traditionelle flagallé, hvor Lyreskovskolens klasser og lærere tager imod de nye elever.

Charlotte Thomsen og Dirk Hanke fejre 25 års jubilæum som lærere. ■

Vigga og Benjamin skal begge gå i 0. B, og Benjamin glædede sig bestemt ikke til at skulle begynde i skole.



Jeres persiske køkken i Flensborg

# Safran

**Frokosttilbud kl. 12-15:**  
Lille portion Kubideh kun: € 5,50  
Stor portion Kubideh kun: € 8,-

Åbningstider: Tirsdag kl. 17.00 - 22.00  
Man-Ons-Tors-Søn kl. 12.00 - 22.00 · Fredag - Lørdag kl. 12.00 - 23.00

**Telefon +49 461 50 50 280**

Bauer Landstraße 3, D 24939 Flensburg  
safranpersischeckueche  
safran\_persische\_kueche

**NU OGSÅ NUMMERPLADESALG OG OMREGISTRERING I PADBORG OG TØNDER**

**LBbilsyn** Aps  
Professionelt syn af alle typer køretøjer

Plantagevej 45 7460 8024 · DK 6330 Padborg · T +45 7460 8000  
LB@LBbilsyn.dk · www.LBbilsyn.dk

**PADBORG PIZZA**  
**ÅBNINGSTILBUD**  
**PIZZA MED SKINKE ELLER PEPPERONI**

**KUN 45,-**

**Hent selv og få 10% rabat på alle pizzaer**

Oksevej 3, 6330 Padborg · Tlf. 32 13 03 03 - 71 35 02 56  
www.byenspizzapadborg.dk

**Dagens ret kl. 11.00-21.30**

TIRSDAG	den 13.	Kyllingebryst med paprikasovs og grøntsager
ONSDAG	den 14.	Gyros med Tzaziki og salat
TORS DAG	den 15.	Stegt flæsk med persillesovs
FREDAG	den 16.	Flækesteg med rødkål
LØRDAG	den 17.	Dansk bøv med rødbeder
SØNDAG	den 18.	Burger med pomes frites
MANDAG	den 19.	Stegt fisk med aspargessovs og grøntsager

**A la carte menu kl. 11 - 21.30**

- Truckersteak
- Wiener schnitzel
- Æggekage
- Tarteletter
- Stjernesked
- Osv.

**CIRCLE K** Alt frisklavet til dig

DØGNÅBEN Industrivej 20 · 6330 PADBORG · 74671203

**BYGGEMESTER** Padborg

**SALG AF**  
Køkkener  
Vinduer  
Døre

Alt i Tømrerarbejde  
Hovedentreprenør  
Tilbygninger  
Tagarbejde

Telefon: 74 67 14 93 · info@byggemester.dk  
Industrivej 16, 6330 Padborg  
Se mere på www.byggemester.dk

John og Lene tlf. 28 44 00 59

**KOCK'S** Køreskole

Kørekort til bil & motorcykel  
Møllegade 2A,  
6330 Padborg  
www.kocks.dk





**BOV KIRKE**  
Søndag den 18. august  
Ingen gudstjeneste.  
Vi henviser til nabokirker

**KOLLUND KIRKE**  
Søndag den 18. august  
Gudstjeneste i Rinkenæs korskirken ved Maria Louise Odgaard Møller og Marianne Østergård med efterfølgende kirkevandring til Kollund kirke.

**HOLBØL KIRKE**  
Søndag den 18. august  
Ingen gudstjeneste.  
Vi henviser til nabokirker

# Samler speditørvenner

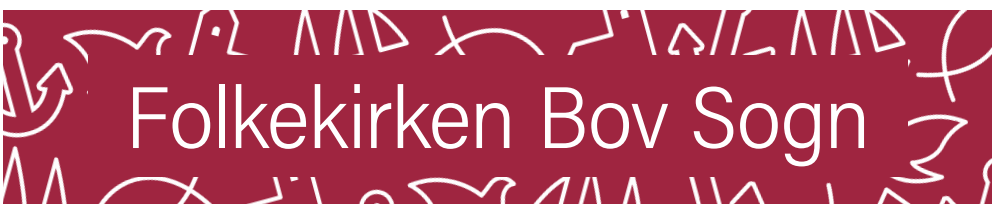
Af Ditte Vennits Nielsen

## Den 1. august 1969 begyndte Benta Tønder som speditørelv hos Eurotrans i Padborg.

“Jeg kom til at kigge på kalenderen og kunne jo se, at der er 50 år siden, jeg begyndte som speditør-

elev. Branchen har udviklet sig helt enormt siden, og jeg synes, det kunne være spændende, at få et indblik i, hvad der er sket i de 50 år”, fortæller Benta Tønder, som har fået 20 henvendelser fra tidligere lærlinge, som gerne vil mødes.

Jubilarerne mødes tirsdag den 20. august kl. 11.00 hos Circle K i Padborg til brunch. Nogle har 50 års jubilæum, andre 45 års jubilæum, 40 års jubilæum eller blot 30 års jubilæum, men alle er udlært i Padborg. ■



## Sorggruppe

- For mennesker der har mistet en ægtefælle

## Opstart af ny gruppe:

Onsdag den 11. september kl. 16.00 - 18.00  
i Kirkeladen

Vi mødes hver tredje onsdag i et forløb på i alt syv gange, og der er plads til højst 8 deltagere i sorggruppen.

Hver mødegang får sit eget tema som fx: Fortæl om din sorg, det sværeste ved at være alene, gode minder mv. Hver gang slutter vi af i kirken, hvor der bl.a. er mulighed for at tænde lys.

Gruppen ledes af Kirke- og kulturmedarbejder Camilla Riis og sognepræst Maria Louise Odgaard Møller.

Tilmelding skal ske til Camilla  
(camilla6330@gmail.com eller tlf. 30 80 66 06) eller  
Maria (mlom@km.dk eller tlf. 53 36 94 80)

Læs mere om forløbet på vores hjemmeside [www.bovsogn.dk](http://www.bovsogn.dk), eller i den særskilte flyer der findes i vore kirker samt på biblioteket.



**Bov & Kollund kirker**

Kirkekontoret, Padborgvej 40a, 6330 Padborg Tlf. 7467 0917 [www.bovsogn.dk](http://www.bovsogn.dk)

## Bov-Padborg Begravelsesforretning

- en del af Rabøl Jørgensens Begravelsesforretninger

- En værdig og smuk afsked
- Afdødes ønsker i centrum
- Erfaren hjælp til det praktiske
- Respektfuld hjælp til det svære

Tlf.: 74 67 35 15 - Døgnvagt 70 12 20 12

[www.rabol-jorgensen.dk](http://www.rabol-jorgensen.dk) - mail: [post@rabol-jorgensen.dk](mailto:post@rabol-jorgensen.dk)



Rie Rabøl Jørgensen



Martin Good



Svend Hedegaard

## Taksigelser

### Modtag hermed vor hjerteligste tak

for deltagelse ved vor kære søn

### Lars Sells

død og bisættelse.

Tak for breve, blomster, hilsner, en stille omfavelse og alle de hundredevis af sms på Lars' væg.

Tak til Blumen Fischer for de vidunderlige kranser, buketter og kirkepynt i Bov Kirke.

Tak til Beerdigingsinstitut Stryi for en værdig og smuk håndtering af bisættelsen.

En særlig tak til præst Solvejg Dam-Hein for en to-sproget og meget personlig tale.

Tak allesammen ♥

Martha & Hans Küpper med familie

## Kollundhus Dit forsamlingshus



Udlejning tlf. 40 25 27 17 eller [mpdamgaard@gmail.com](mailto:mpdamgaard@gmail.com)

## Begravelsesforretningen KIRSTEN & REJNER

v/ Kirsten Pedersen Madsen



Valg af bedemand er et spørgsmål om tillid

Du kan ringe alle døgnets timer tlf. 74 67 20 22

[post@kirstenogrejner.dk](mailto:post@kirstenogrejner.dk)  
[www.kirstenogrejner.dk](http://www.kirstenogrejner.dk)

Skibbroen 28, 6200 Aabenraa  
Frøslevvej 38, 6330 Padborg  
Hærvejen 73, 6230 Rødekro

Gratis samtale med en erfaren advokat om skifte- og arveforholdende



## B&O udstyr

Ved et indbrud i en landejendom på Frøslevvej i Padborg blev der stjålet flere lamper og B&O udstyr.

Tyvene skaffede sig adgang til ejendommen ved at bryde en dør op. ■

## Gul sløjfe

Hvis man møder en hund med en gul sløjfe på, betyder det, at hunden hverken har lyst til at hilse på andre hunde heller mennesker. ■

## Motorsav

Ved et indbrud i et firma på Flensborgvej i Kruså blev der stjålet en motorsav, plasmaskærer, højtryksrenser og to computere.

Tyvene kom ind i firmaet ved at klippe en kæde over. ■

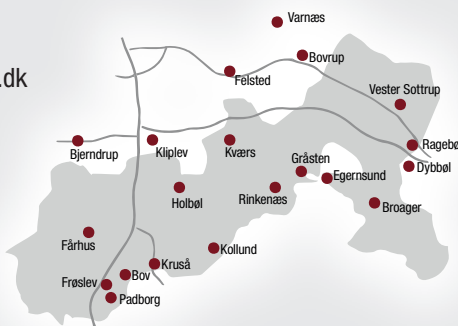
# BovAvis

[redaktion@bovavis.dk](mailto:redaktion@bovavis.dk)

OPLAG: 13.430

LEVERING:  
FK Distribution

TRYK:  
OTM Avistryk A/S



Kontor: Nygade 8 · 6300 Gråsten | Åbningstider: Tirsdag kl. 10-12, onsdag kl. 13-15, torsdag kl. 13-15 eller efter aftale



Ansvarshavende redaktør  
Gunnar Hattesen  
Telefon 21 16 06 83  
[gh@bovavis.dk](mailto:gh@bovavis.dk)



Reporter  
Ditte Vennits Nielsen  
Telefon 25 98 91 80  
[dvn@bovavis.dk](mailto:dvn@bovavis.dk)



Mediechef  
Ingrid Johannsen  
Telefon 21 19 02 80  
[isj@bovavis.dk](mailto:isj@bovavis.dk)



Grafisk tilrettelæggelse  
Hans-Ole Nielsen  
Telefon 36 95 99 36  
[bovavis@graphos.dk](mailto:bovavis@graphos.dk)



Grafisk tilrettelæggelse  
Marta Serrano Sánchez  
[bovavis@graphos.dk](mailto:bovavis@graphos.dk)

Modtager du ikke ugeavisen senest onsdag kl. 21:00. Kontakt FK Distribution på [www.fk.dk/reklamation](http://www.fk.dk/reklamation) eller send en mail til [kvalitetvest@fk.dk](mailto:kvalitetvest@fk.dk), ellers ring til FK Distribution på tlf.: 7010 4000 mandag til torsdag fra kl. 08:30-16:00 og fredag 08:30-14:30.



# Diamantbryllup i Kollund

Christa og Hans Johannsen har været gift i 60 år.

Foto Frederik Johannsen



Af Frederik Johannsen

**Christa og Hans Johannsen, Nørtoft 9, Kollund, kan torsdag den 22. august fejre diamantbryllup.**

Både Christa og Hans er opvokset i det danske mindretal i Sydslesvig, men flyttede efter pensionen til Kollund, hvor de købte sig et mindre hus. Ægteparret har to børn, en datter er præst i

Grindsted og en søn arbejder i Flensborg. Desuden har diamantbrudeparret 3 børnebørn og 3 oldebørn.

Hans Johannsen er oprindelig udlært som møbelsnedker, men har i det meste af sit arbejdsliv arbejdet hos

Dansk Skoleforening for Sydslesvig.

Christa er udlært hos tidligere boghandler Kaj Nielsen i Haderslev, og har også i mange år arbejdet i Skoleforeningen.

Diamantbrylluppet fejres med morgensang i hjem-

met klokken 08.30 og derefter er der morgenkaffe på Kollundhus.

Da der er tale om noget så sjældent som et diamantbryllup, er borgerne i byen velkomne til at hejse Dannebrog for at være med til at fejre parret. ■

# Udflugt til Tranekær Slot

Onsdag den 18. september

## AFGANG FRA

Alsion, Sønderborg.....	kl. 7.45
Nybøl Kirke .....	kl. 8.00
Broager Kirke .....	kl. 8.05
Egernsund, elektrikerens.....	kl. 8.10
Ahlmannsparken, Gråsten ...	kl. 8.20
Bageren Rinkenæs .....	kl. 8.30
P-pladsen ved Kruså	
Bankocenter .....	kl. 8.45
Bov Kirke .....	kl. 8.50
Circle-K tanken i Padborg...	kl. 9.00
Samkørselspladsen	
i Rødekro .....	kl. 9.20
Samkørselspladsen	
i Hammelev.....	kl. 9.35



695,-

Vi kører forbi Kolding, over Lillebæltsbroen, tværs over det idylliske Fyn og ned over Svendborg til Tranekær Slot på Langeland, hvor vi spiser.

Derefter får vi mulighed for at se det berømte slot.

Lensgreve Preben Ahlefeldt-Laurvig fortæller levende om Tranekær Slot og slægtens spændende historie.

I dag fungerer slottet som bolig for slægtens 13. generation, Greve Christian Ahlefeldt-Laurvig og hans familie. Slottet har 70 værelser. Efter rundvisningen laver vi et lille ophold i Rudkøbing.

*Pris kr. 695,- som er inkl. kaffe og rundstykker, bus, guide, middag, og rundvisning på Tranekær Slot*

Tilmelding til  
Gråsten Avis/Bov Avis  
på tlf. 2116 0683  
rejser@graastenavis.dk

GråstenAvis BovAvis



## PADBORG DÆKCENTER A/S

inviterer til

# ÅBENT HUS

Fredag den 23. august fra kl. 13.00  
på firmaets adresse

I forbindelse med nyåbningen inviterer vi til en spændende dag for alle interesserede.

Der er udstilling af de nyeste lastbiler samt nyeste dæk fra de store førende fabrikanters samt showtrucks.

Oplev også Danmarks stærkeste traktortrækker og racerbiler. Der vil være sjove aktiviteter for de mindste.

Der er grillmad samt kolde drikke til alle besøgende



Vi glæder os til fejre sammen med jer

**PADBORG**  
DÆKCENTER A/S

Dæk til alle behov



Padborg Dækcenter A/S  
Industrivej 14  
6330 Padborg  
CVR/VAT: 4040 3302  
Tlf.: (+45) 3080 8086  
pdc@pdc-as.dk



Lena Dahlgård og Ole Jepsen

## Skal vi sælge din bolig?

En bolighandel kan ikke gøres om! Vælg ejendomsmægler ud fra det. At købe eller sælge fast ejendom hører for de fleste mennesker til en af de vigtigste beslutninger, der skal træffes gennem livet. Det er derfor af stor betydning, at du har tillid til din ejen-

domsmægler og oplever en tryghed gennem hele salgsforløbet. En tryghed der bygger på ekspertise, erfaring og kvalitet.

Kontakt Nybolig Padborg på tlf. 7467 1902.

Nybolig  
Padborg

Torvegade 1  
6330 Padborg  
6330@nybolig.dk · nybolig.dk · Tlf: 74671902

Nybolig

...sammen med Nyheds



**Enkeltstyrkeglas**  
fra **900,-** kr.  
ekstra tynd & let, hærning,  
100% uv-beskyttelse,  
super antirefleks

**Flerstyrkeglas**  
fra 2000,- kr.

**HALLMANN**  
kr. **500,-**  
**GAVEKORT**

Gælder til og med d. 31.08.2019 i alle Hallmann butikker, fra et minimumskøb på enkeltstyrkebriller 2.500,- kr. og flerstyrkebriller 3.000,- kr. Klip ud og aflever i din Hallmann butik. Pr. Kunde kun et gavekort. Ingen kontanter. Gælder kun nybestillinger. Optik Hallmann Vojens ApS Rådhuscentret 21 st.tv. 6500 Vojens, optik-hallmann.com

SE BEDRE · LEV BEDRE

✓ 2 års brilleforsikring ✓ gratis briller service ✓ 100 % tilfredshedsgaranti

\* Premium overgangs-glas i freeformteknologi MG Vitality med letvægtsmateriale 1,6 Dual og enkeltstyrkeglas MG Express 1,6 Dual med superantirefleks, hærning og cleancoat.

📍 Aabenraa, Søndergade 6, ☎ 74 62 34 70 📍 Padborg, Torvegade 4, ☎ 74 67 30 70 📍 Sønderborg, Perlegade 63, ☎ 74 42 23 00

**BOOK DIN GRATIS SYNTEST ONLINE: [www.optik-hallmann.com](http://www.optik-hallmann.com)**

📅 **kr. 24** Også muligt med Smart Rate rentefri betaling på 24 måneder

**Tillykke**

Tillykke uden foto max. 25 ord ..... 100 kr.  
 Tillykke med foto max. 25 ord ..... 125 kr.  
**Udover 25 ord, 1 kr. pr. ord.**

Frankeret kuvert vedlagt  
 .....kr. indbetales på reg. nr. 5953 kontonr. 8032299

Skriv teksten i BLOKBOGSTAVER på nedenstående linier:

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

**Vigtigt!** Skal udfyldes (kommer ikke i avisen)  
Indsenders navn og adresse samt evt. tlf.

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Skal være os i hænde senest torsdag kl. 18.00 for indrykningen.  
Kuponen kan udfyldes på [www.graastenavis.dk](http://www.graastenavis.dk), sendes som e-mail på: [annonce@bovavis.dk](mailto:annonce@bovavis.dk) eller lægges i vores postkasse ved SuperBrugsen Padborg. Postkassen tømmes hver torsdag kl. 18

## Sønderhav og Omegns Mødehus Legat nedlægges

Af Gunnar Hattesen

### Sønderhav og Omegns Mødehus Legat bliver nedlagt.

Legatet har i dag en formue på 775.000 kroner.

Bestyrelsen har valgt at kapitalen skal tilfalde følgende:

375.000 kr. til Holbøl kirke.

375.000 kr. til

Grænseegnens Friskole, Holbøl.

25.000 kr. til Sønderhav Kommunalforening.

#### Oprettet i 1948

I 1948 blev foreningen Sønderhav og Omegns Mødehus oprettet med det formål at købe en ejendom i Sønderhav, der kunne bruges som mødehus/

forsamlingshus for byens danske indbyggere.

Mødehuset fungerede som forsamlingshus og kirkesal indtil 1978, hvor behovet for huset var faldende. Det blev derfor besluttet at sælge huset, der blev købt af en privatperson. Provenuet ved salget blev indsat i et legat, der meget sigende fik navnet Sønderhav og Omegns Mødehus Legat.

Legatets stamkapital var i 1978 på 517.000 kr. Ifølge fundatsen måtte stamkapitalen ikke røres de første 20 år, mens renteindtægterne kunne uddeles til folkekirkelige, danske eller kulturelle formål, fortrinsvis i Holbøl sogn.

“I de første år var de årlige uddelinger på ca. 80.000 kr. Legatet har gennem årene støttet mange forskellige tiltag af kirkelig

og kulturel art, ikke kun i Holbøl sogn. Af større legatmodtagere gennem årene kan nævnes Holbøl Kirke, Kollund Kirke, Bov Museum, Holbøl Skole og Landbohjemmet”, fortæller formanden Ib Krogh-Nielsen.

Legatet har også været udgiver af flere bøger, herunder bogen om Sønderhav, skrevet af Hans Frank. Også et par bøger om Kongeågrænsen samt den nuværende grænse har legatet udgivet, sidstnævnte bøger er skrevet af Aage Emil Hansen, Kruså.

“Med det faldende renteniveau de senere år, er de årlige uddelinger så små, at Legatets bestyrelse nu har fundet det naturligt at nedlægge Legatet”, siger Ib Krogh-Nielsen. ■

#### Fakta

Legatets seneste bestyrelse består af:

Ib Krogh-Nielsen, formand og har været formand siden etableringen  
HeNr.ik Meyer, Mette Olsen samt

Bente Thygesen Poulsen, der er formand for Holbøl Menighedsråd  
Sognepræsten i Holbøl (p.t. vakant)

**Kære Tine**  
Vi ønsker dig stort tillykke med din 30 års fødselsdag den 18. august 🇩🇰  
Knus  
Mor og far

**Padborg Dyrlægepraksis**  
Dyrlæge Esben Skøtt Ruwald

Møllegade 2A - 6330 Padborg - Tlf. 42 48 63 30

**Lad os hente de møbler, du ikke længere har brug for**  
– til glæde for andre

Har du tøj, isenkram eller andet, du vil skille dig af med, så gi' det til os. Møbler eller dødsbo kan du evt. få afhentet.

1/2 pris på al beklædning, fodtøj, tasker og billeder den første lørdag i hver måned.

Vi har åbent man-tors 10-17, fre 13-17, 1. lør i md. 10-14.

Vores butik ligger på Okslundvej 3 i Padborg. Tlf. 3091 3028.

**BLÅ KORS + GENBRUG**

**GØR ET KUP**

**FIRMAARRANGEMENTER**  
**KONFIRMATIONER**  
**FØDSELSDAGE**  
**FAMILIEFESTER osv.**

Ring og hør nærmere:

**Grænse hallerne** - plads til alle!  
Harkærvej 13 - 6340 Kruså  
Telefon 74 67 14 14  
E-mail kontor@gransehallerne.dk

Følg os på Facebook: [www.facebook.com/gransehallerne](http://www.facebook.com/gransehallerne)

Tak fordi du handler lokalt

**BovAvis**

Permanent . . . .kr. 500,-  
Klip inkl. vask . . .kr. 170,-  
Klip . . . . .kr. 160,-  
Vipper farves . . .kr. 80,-  
Bryn farves . . . .kr. 70,-

**FRISØR**  
Birte ✂ Bladt

Jernbanegade 40 · Padborg  
+45 2169 8884

Salonen er lukket mandag og lørdag





# SuperBrugsens familiefest fangede folk

Af Ditte Vennits Nielsen

**Der var lørdag propfyldt af mennesker på SuperBrugsens parkeringsplads i Padborg.**

Regnen stod på flere tidspunkter ned i stride strømme, men indimellem skinnede solen og det

holdt tørt under det spændende sæbekasseløb.

"Det er helt fantastisk", lød det fra en smilende uddeler Peter Damgaard Madsen.

De forskellige foreninger havde gjort et stort stykke arbejde, og de mange aktiviteter tiltrak masser af folk.

Mette Ingwersen fyldte pladsen med sin smukke stemme, og da hun spadserede rundt til folk og delte kram ud, var der stor begejstring.

"Jeg tror, at alle er rigtigt godt tilfredse, og der har været godt gang i salg af pølser, slush ice og

Mette Ingwersen trak mange mennesker til med sin smukke stemme og uddelte kram til publikum.

Fotos Ditte Vennits Nielsen

popkorn", fortæller Peter Madsen.

Friluftsscenen stod sammen med Lokalforeningen Frøslev Padborg. Det nye initiativ med en frugtplantage i Fritidsparken blev taget rigtigt godt imod. Der blev solgt flere frugttræer, og idémanden

HeNr.ik Scroll bugnede af stolthed.

"Det er dejligt at se, at vores foreninger bakker op arrangementet. Det giver nye medlemmer og folk kan stille masser af spørgsmål", sagde Karen Holubowsky fra Friluftsscenen.

Ældre Sagen Bov havde

stillet en bowls bane op. Sisseck boligudstyr sponsorerede et filttæppe til formålet, således at kuglerne ikke tog skade.

"Vi håber, vi kan få fat i nogle ældre, så de ikke behøver sidde hjemme og kukkelure", fortalte Inger Wulff, der synes spillet er enormt sjovt. ■



Børnene morede sig i hoppeborgen.

# Masser af aktiviteter på P-pladsen

Der var et væld af aktiviteter for børn og voksne ved familiefesten i Padborg. ■



Bov IF var godt repræsenteret med forskellige foreninger. Tennisklubben gjorde reklame for sportsgrenen.

## SÆSONSTART BOV IF BADMINTON

### Mandag den 2. september

**Ungdom**

**Mandage og onsdage kl. 16 - 18**  
**nybegyndere/øvede**

Træn gratis 3 gange (nybegyndere) ketcher og bolde kan lånes.  
Trænere: Leif og Jeppe Nielsen

**Motion i Grænehallerne og Lyreskovskolen**

**Bemærk:** Banerne er forhåndsreserverede til de samme som sidste sæson. Efter den 24. august kan ledige baner bookes. Betaling via hjemmesiden: <https://bovifbadminton.holdsport> - under BANELEJE.

**Husk at anføre alle spillere**

**60+**

**Mandage og onsdage kl. 9.30 - 11.30**

Mød blot op - gamle som nye spillere. Kontakt Helle vedr. ledige baner på tlf: 61 60 80 45

MINITON

fra 3 år op til ca. 8 år

Lørdag den 7. september

5. oktober og 7. december

kl. 10.00 - 11.00

Kræver en forældre eller andet familiemedlem er til stede

**Turnering /senior spillere**

**Mandage og onsdage kl. 20.00 - 22.00**  
**i Græsehal 1**

Træner: Leif Nielsen

Kontakt formand

Kim Kjær tlf. 51 89 17 49 for evt. yderligere oplysninger.



## Hørt ved Lyren

Den populære dagplejemor, Susanne Buchtrup Jensen, Padborg, er gået på efterløn.

Formand for Bov IF Badminton, Kim Kjær, var sammen med bestyrelsesmedlem Benthe Thomsen forleden i Nordborg for at modtage et legat overrakt af Prinsesse Benedikte. Kim Kjær blev interviewet til TV Syd om betydningen af legatet.

Sognepræst Maria Odgaard Møllers søn, Ludvig, er netop begyndt på Lyreskovskolen i 0 klasse.

Der etableres en midlertidig ambulance central ved Padborg Brandstation i Bov indtil der bliver bygget en garagebygning ved Interreg i Kruså, som regionen i forvejen ejer. Der er gode faciliteter til redderne i den eksisterende bygning.

HeNr.ik Schroll er initiativtager til en ny frugtplantage i Fritidsparken på Frøslevvej. Alle kan købe et frugttræ for 250 kroner, der stammer fra Oldemorstof. Der opsættes navneplader på samtlige personer, der donerer et træ. Frugterne er til fri afbenyttelse.

Ældre Sagen i Bov efterlyser ældre, der har brug for indkøbsordningen. Man kan kontakte enten Inger Wulff eller Grethe Petz for nærmere oplysning.

Kerstin Schröder og Angelika Thiele kunne begge forleden fejre 20 års jubilæum på Deutsche Schule Pattburg. ■

# 14 elever starter i 0. klasse på tysk skole



Af Ditte Vennits Nielsen

Første skoledag på Deutsche Schule Pattburg var en glædens dag.

Nogle glæder sig selvfølgelig mere end andre til at begynde i skole.

I år er der begyndt 14 nye elever i 0 klasse, og Den Tyske Skole i Padborg er nu oppe på 84 elever. ■

De nye elever viste stolt deres flotte kræmmerhuse frem. Privatfoto

## Klubmesterskab Dobbelt bådedåb i Kollund Roklub

Padborg Skatklub har holdt klubmesterskab på Valdemarshus med 29 deltagere.

1. runde	2. runde
Nr. 1 Jes Peter Hansen, Gejlå 1254 point	Nr. 1 Chr. Skovsen, Holbøl 1214 point
Nr. 2 Aage Juhl, Padborg 1232 point	Nr. 2 Hans Bonde, Bov 1115 point
Nr. 3 A. C. Petersen, Padborg, 1224 point	Nr. 3 Hans Emil Nissen, Holbøl 1092 point
Nr. 4 Hans C. Hedegaard, Padborg 1099 point	Nr. 4 Jan Petersen, Fårhus 1035 point
Nr. 5 Jan Petersen, Fårhus 1080 point	Nr. 5 A. C. Petersen, Padborg 992 point

### KONTOR OG HAL UDLEJES I BOV

Meget udenomsplads

**HENVENDELSE TLF. 2910 6663  
ELLER MAIL CARLO@JENSEN.MAIL.DK**



Historisk Forening  
for Bov og Holbøl Sogne

### Sommerudflugt

Årets store tur langt ud i det blå

**Fredag den 6. september 2019**

Bussen standser ved:

- "Fjordens Perle" i Sønderhav 08.45
- Kollund Kirke 08.50
- Grænehallerne 08.55
- Bov Kirke 09.00
- Museet Oldemorstof kl. 09.10

Flaget sættes, og vi tager afsted.

Tilmelding på 74 67 36 25 fra tirsdag den 20. august kl. 10.00

Pladserne fordeles efter "først til mølle" princippet

**Pris kr. 350,- pr. deltager**



Kollund Roklub fik døbt sine to både, som kom til at hedde henholdsvis St. Okseø og Sønderhav.

Foto Frederik Johannsen.

Af Frederik Johannsen

### Kollund Roklub holdt torsdag aften dåb over to nye robåde.

Bådene er blevet en realitet efter at både Sydbank og Syd Energi vækstpulje har sponsoreret hver 125.000 kroner til bådkøbet.

Dåben blev indledt med en tale af roklubens formand, Betty Diederichsen, og derefter

var der tale af de to sponsorer samt af borgmester Thomas Andresen.

Bådene er en firer med styrmand og en to'er med styrmand og går begge under betegnelsen iNr. iggere.

Dåben blev foretaget med almindeligt fjordvand af to af Kollund Roklubs trofaste medlemmer, Horst Jensen og Ulrich Tønder.

Bådene fik lokale navne,

idet toeren blev døbt St. Okseø og fireren fik navnet Sønderhav.

Ved dåben fik en af klubbens mangeårige medlemmer, Christen Moos, en kopholder udleveret af døberen.

Efter dåben var der samling i klubhuset på molen i Kollund til selskabeligt samvær. ■



# Ad snoede og ukendte veje med Historisk Forening

Så er Historisk Forening for Bov og Holbøl Sogne klar med årets store udflugt ad snoede og ukendte veje og stier helt ud i det blå.

Turen finder i år sted fredag den 6. september med start fra Museet Oldemorstof i Padborg kl. 09.15. Men det store og afgørende tidspunkt, hvad turen angår, er reelt tirsdag den 20. august kl. 10.00 helt præcis. Da sidder foreningens sekretær, Erik Broe, klar ved telefon 74 67 36 25 og tager imod tilmeldingerne. Og traditionen tro bliver det nok en kamp om at være "først ved mølle" og

redde sig en eller to af de eftertragtede 50 pladser i bussen.

### Historiens spor

Faktisk går turen denne gang netop forbi en mølle med en stor historie. Men derudover er der også efter konceptet stop på steder, hvor noget engang hændte, og hvor der i dag intet er at se. Foreningen følger historiens spor og fortællinger. Og ved hver post tager man smagsløgene lidt til hjælp for at sikre erindringen. Gode fortællere er hidkaldte. Og det handler om både store og florisante tider, sult, nedture og elendighed.

D'herrer hovmestre, Per Ihle og Jens Michelsen, følger bussen med den uundværlige forsyningsvogn. Og Torben Ølholm prøver at holde styr på den røde tråd. ■

Journalist Torben Ølholm er sædvanen tro guide på den muntre udflugt med Historisk Forening for Bov og Holbøl Sogne. Arkivfoto



## DIN LOKALE HÅNDVÆRKER

**Elis' hvidevarer**  
ved Norman Rudbeck

Alt indenfor hårde hvidevarer  
Salg-Service-Reparationer

**Telefon 7467 8799**  
**Mobil 4082 4939**

Mail: info@elis.dk

Handel i dag giver service i morgen

Se [elis.dk](http://elis.dk) for aktuelle tilbud

**Alt i servicesalg**

Tak fordi du handler lokalt **BovAvis**

**KØB DINE SØM OG KLAMMER LOKALT**

Din lokale forhandler af søm og klammer  
Danmarks største udvalg af emballage-klammer og kartonlukkere

**Semu Luftværktøj** v/ Steen Munch  
Haubold-Kihberg salgs- og servicecenter  
Østerskovvej 43 · Kollund · 6340 Kruså  
Email: [SeMu@mail.tele.dk](mailto:SeMu@mail.tele.dk) · Tlf. 75 56 18 33 · Mobil 40 95 56 60

**louis poulsen**  
Poul 125 Years Henningsen

Nyhed  
**PH 3/2**  
Metalliseret Messing  
Design: Poul Henningsen

**Aut. el-installatør Peter Bindzus A/S**  
Fjordvejen 12, Kollund, 6340 Kruså  
Telefon 74678067  
info@bindzus-el.dk · www.bindzus-el.dk

**Gulvafslibning Oliering - lakering**

Lad os gøre det grove og give dit trægulv nyt liv.  
Kom ind eller ring og få et uforbindende tilbud.

**Garant**  
FOR GULVE OG GARDINER

**Sisseck boligudstyr ApS**  
v/ Claus Sisseck · Nørregade 37-39 · 6330 Padborg · Tlf. 74 67 19 54 · Fax 74 67 52 06  
**Gardiner, Tæpper, Trægulve, Fliser og Maling**

**NORMAN RUDBECK**

- El-installationer
- Reparationer
- Industriservice
- IHC/wireless
- Tyverisikring
- Varmepumpeservice
- Parabol/antenneanlæg
- Tele/data installationer
- Energirådgivning

**TEKNIQS** RÅDGIVENDE INSTALLATØR

Norman Rudbeck

Tlf. 40 82 49 39 · [krusaa-el.dk](mailto:krusaa-el.dk) · [info@krusaa-el.dk](mailto:info@krusaa-el.dk)

Tak fordi du handler lokalt **BovAvis**

**SØGÅRD MASKINSTATION**

- ALT MASKINSTATIONSARBEJDE & ENTREPRENØR
- ALT I NEDSIVNINGSANLÆG OG KLOAK

Tlf. 74 68 82 52 · Mobil 20 29 92 52

**40508661**  
**IHLE**

v/ malermester  
**Per Møller Ihle**

Havremarken 85  
Holbøl, 6340 Kruså  
[ihle@post.tdcadsl.dk](mailto:ihle@post.tdcadsl.dk)

**DANSKE MALERMESTRE**

**Vi lægger vægt på folks tilfredshed**

**Herluf Jørgensen A/S**  
aut.el-installatør

**7467 1078**  
[jan@hjas.dk](mailto:jan@hjas.dk) - [www.hjas.dk](http://www.hjas.dk)

Frøslevvej 81 C  
6330 Padborg

**BLUE INSTALL**  
RÅDGIVENDE INSTALLATØR

Find os på Facebook!

**HJensen**  
Aut. El-installatør  
v/ John Jensen

Salg & service af hårde hvidevarer

Rolighedsvej 2 B, Fårhus  
6330 Padborg  
Tlf. 74 67 33 22

EL SALG

...Lys over by og land  
det klarer fru Jensens mand!

**MalermesterMomme**

HOS OS ER KVALITET OG SERVICE I HØJSÆDE

Skal der males - ude eller inde  
- så ring til MalermesterMomme  
og få et uforpligtende tilbud på  
tlf. 20 47 85 63

Danske Malermestre  
v. Carsten Momme, Skovbakken 16, Kollund, 6340 Kruså



## Skafot

skafot og sat det op tæt ved den grønne grænse. Hensigten er ikke til at misforstå. ■

En beboer på Haraldsvej i Padborg har opført et

## Petanque

Bov IF Petanque har spillet præmiespil, hvor følgende kunne tage hjem med en flaske vin: Dieter Greisen, Birthe Sørensen, Jytte

Matthiesen, Lili Tyhsen, Lilly Kristensen, Leif Urban, Sonja Jensen, Mie Petersen, Hans Schleef og Ruth Stubberup. ■

[www.essen-in-flensburg.de / dk](http://www.essen-in-flensburg.de / dk)

**STEAKHOUSE ARGENTINA**  
RESTAURANT DUBROVNIK  
Südermarkt 9  
24937 Flensburg  
Telefon + 49 461 24520



**BOSKO'S DALMACIJA**  
GRIECHISCHE TAVERNA  
Lige overfor CALLE  
Grünfahrtweg 13  
24955 Harrislee  
Telefon + 49 461 78918



Restaurant  
**Cevapcici**

[www.restaurant-cevapcici.de](http://www.restaurant-cevapcici.de)

Åbent: Tirs- Søndag kl. 17.00 - 22.30  
& Søndage kl. 12.00 - 14.30

### AUGUSTTILBUD

Rumpsteak ca. 250 gr med stegt champignon & løg, bagt kartoffel og sour cream

**19 €**

Kroatisk restaurant med speciale i balkan- og middelhavsretter samt pasta- vegetar- og årstidsbestemte retter.

**FRI SALATBAR**

Travestr. 2 • 24943 Flensburg • Tlf. +49 461 315 4141

## TILBUD FRA COLIBRI HARRISLEE

**ÅBNINGSTIDER**  
Mandag - fredag:  
9.00-13.00 og 14.00-18.00  
Lørdag:  
9.00-13.00

Am Markt 4  
D-24955 Harrislee  
Tlf. +49-461 90 97 97 0

Postplatz 1  
D-24960 Glücksburg  
Tlf. +49-463 11 31 5

[www.colibri-optic.de](http://www.colibri-optic.de)

HUSK! Også med tilskud fra Sygesikring danmark

**Colibri**

OPTIC

Vi taler dansk



**Flerstyrkeglas**  
fra kr.  
**1500,-**  
pr. par

kvalitets  
letvægtsglas  
super antirefleks  
hærdning  
inkl. bredt læsefelt  
inkl. synsprøve

Kan ikke  
kombineres med  
andre tilbud

## Sjovt sæbekasseløb i Padborg



Super Bruce kigger på den flotteste bil i den åbne klasse, som blev Padborg Frivillige Brandværn. Hos børnene blev Malthes og Elias' batmobil kåret som den flotteste.

Af Ditte Vennits Nielsen

### Sæbekasseløbet ved P-pladsen ved SuperBrugsen i Padborg rummede tre heat i begge klasser.

De to bedste tider blev lagt sammen, og der var kæmpe jubel, da Bastian og Max blev kåret som den hurtigste sæbekassebil hos de unge op til 15 år. I den åbne klasse løb Bov IF Løb og Motion med sejren. ■



Bastian og Max havde den hurtigste sæbekasse i kategorien under 15 år.



Bov IF Løb og Motion var de hurtigste i den åbne klasse.

Fotos Ditte Vennits Nielsen

## Nyt pizzeria med italiensk profil

Af Ditte Vennits Nielsen

### Med en placering på Oksevej har Padborg Pizzeria valgt en italiensk profil.

Indehaver er Mounier Waglani, som oprindeligt stammer fra Italien.

Sammen med Rico Acapaj har han åbnet et nyt pizzeria med fornuftige priser og populære menuer.

“Vi laver pizzaer ud over det sædvanlige. Vi lægger meget vægt på at bruge friske råvarer, og vi holder strengt på, at her er rent og pænt”, fortæller Mounier Waglani.

Der er en liflig duft i pizzeriaet, og stedet oser af hygge og renlighed.

“Vi døjer jo lidt med det dårlige ry, som den tidligere pizzamand har efterladt. Han betalte ikke sine regninger, men han er nu tilbage i Flensburg. Vi er begyndt på en hel frisk. Der er simpelthen kommet nye boller på pizzaerne”, siger Mounier Waglani, som er udlært pizzamand og har været i over 20 år i branchen. ■



Mounier Waglani er ny pizzeriaejer på Oksevej i Padborg.